

Mahjas Weefis ar pe-

litumeem malkā:

Ar peefuhfichanu
cefschēmē:

Par gadu 3 rbl. — lap.
1/2 gadu 1 rbl. 60 lap.
1/4 gadu 1 rbl. — lap.

Rīgā fanemot:

Ar peefuhfichanu
cefschēmē:

Par gadu 3 rbl. 60 lap.
1/2 gadu 2 rbl. — lap.
1/4 gadu 1 rbl. — lap.

Ar pašča wifuschehliga Augsta Keisara wehleschānu.

Mahjas Weefis.

Politiskis un literariskis laikraksts.

Mahjas Weefis isnahf weenreis nebela, treschdeenās. — Ar katru numuru isnahf literariskis peelikumis un katru mehnesi semkopības peelikumis.

Redakcija un ekspedija
atrodas Rīgā,
Grīša Pļāvēs gabmatu-
un bilšu-brilātāwā un
burtu-lectuōwē pēc Pētera
dānigā.

Sludinājumi malkā
10 lap. par weenas lejās
smaltu rōsttu rindinu,
preeschpuzē 30 lap.

Apstādējumi un Mahjas
Weefis un sludinājumi
fuhjami un schāpē adreši:
Bē. skencamnis rōstera
Masca. Biacncs, r. Para
(Mahj. W. eksp. Rīgā).

Zeen. saimneezes!

Mehināseet preesch wilnas drahu
un wechās māgāschānās un saimneezības
nepārschējamās

7 krona seepes!

Saturo: Mūshu laiku seeweete un winas stahwolkis Eiropā un Amerikā. (Turpinājums). — Valstrāsu zīnās un winu zehloni. (Beigās). — No ceeschesmes: a) Waldības leetas. b) Baltijas notikumi. c) No jūtam kreemīšas pusem. — No Rīgas. — Grahmatu galās. — Kugneezība. — No abšjemem. — Bālejas wechules. — Eirgus sīnās. — Telegramas. — Dāschadi raksti: Latweeschī Celschkreewijā. — Sibstumi.

Literariskā Peelikumā: Mainitās lomās. (Turpinājums). — Dsejoli. — Roku darbi.

Mūshu laiku seeweete un winas stahwolkis Eiropā un Amerikā.

No Maflawas univērsitātes labrtīgā profesora B. F. Brandta. (Turpinājums).

IV.

Seeweeschu luvība Bahzija.

Bahzija seeweeschu stahwolkis ušlabošānās luvība pašča šahumā peenehma praktisku wirseenu. Lai gan Bahzija tahdu balstu netrūhla, tas prašija preesch seeweetem tahdās pat pilsonu un politiškās teesības tā wihreescheem (peemehram 1792. gadā fon Špiers idewa grahmatu „Ueber die bürgerliche Verbesserung der Weiber“ un 1848. gadā Luīsa Dito Peters sahta isdot pirmo seeweeschu laikrakstu), tomēr šchis balstis neatrada Bahzu tāntā atbalstī. Bahzija, kura prašja attihstības sīnā weenmehschahwejuse preeschā žitām Eiropas wālistim, sawu seeweeschu attihstības sīnā žitām wālistim ne turu neteel. Tālsniba, wīdeja isglihstība (hāhere Tōchterschule) koti plaschi isplatinā Bahzija, Bahzeete žaurmehra isglihstotata par Franžuseeti, Italeeti un wārbuht ari par Angletei, bet jūhš neatradiseet Bahzija ne weenas spezielas augstātes seeweeschu isglihstības eestahdēs. Ar to wehl naw deefgan. Bahzija gāndrihš weenigā wālistis, kura lihds schimlākam univērsitātes durwis preesch seeweetem wehl naw atwehrtās. Schini sīnā winā stahw palat netil ween Anglijā un Franžijā, bet ari mājaijai Šweedrijai, kura sawās univērsitātes durwis preesch seeweetem atwehra jau 1870. gadā un Danijā, kura 1875. g. dewa seeweetem teesību — isglihstotēes augstskolās, tāpat Itālijā, Rumānijā, Holāndijā un Beļģijā, nemāš ne-

runajot par maso Schweiziju, kura aisteigūšes preeschā wifam Eiropas tāntam un tur 1891.—92. gadā univērsitātes isglihstājās 432 seeweetes. Berlīnē no 1868. gada gan pašahw seeweeschu „Wittorijas lizeja“, kur mahzības preeschmetus pašneedš dāschī univērsitātes profesori, bet scho institutu newar ne salihdšinat ar univērsitāti un tas neidod nelahda mahzības grada, neš teesības eestahtees žitās mahzības eestahdēs. Tas pats jāsaka par Berlīnē pašahwofschu otru seeweeschu augstātu isglihstības eestahdi „Humboldt-Academie“, kur brijwklauštājām seeweetem pašneedš mahzības dabās un wispahrejas sīnatnēs, bet lahdeem eefameneem un wispahri bes kaut lahda praktiska rezultata. Leela data Bahzijas sīnatnu wihru, tā peemehram profesors G. Sibelis, profesors Wilschofs, doktors Štriss, doktors Keichs, fon Berendachš u. z. leelatee pretineeki seeweeschu augstātu isglihstībā. Tikai pehdeja laikā 1891. gadā Heidelbergas univērsitāte atwehra preesch seeweetem sawās sīntas-matemātikas nodatas durwis. Strašburgas univērsitāte 1893. gadā nospreeda mehginājuma dehl ewesē preesch seeweetem preeschlāskjūmūs par Eiropas literatūras wehsturi un psihologiju. Ja wehl peestaitam Leipzigas univērsitāti, kura sawās auditorijās un laboratorijās „zeesch“ apmehram 20 seeweetes, tad pūstihds wīšs, tas dārtis preesch seeweeschu augstātes isglihstības wālisti, kura lepna uš saweem Humboldeem, Wīchoweem un Helmholtzeem.

Bet to teesu Bahzija wairā gabdāt par seeweeschu arodneezisku isglihstību un winu darbības lauka paplašīnāschānu. Schini notuhā 1866. gadā dibinatās diwas beedribās, weena Leipzigā sem nosaukuma „Allgemeiner deutscher Frauenverein“ un otra Berlīnē sem nosaukuma „Verein zur Förderung der Erwerbsfähigkeit des weiblichen Geschlechts“. Abās beedribās wehl lihds schim pašahw, tikai pehdeja pahrdeweta winās dibinatā doktora Lette wārdā. Pirmā beedriba, dibinata no augschā minētās rāstineezes Luījas Dito Peters, pašahw no seeweeschēem ween; wihreeschi winā peelaisti tikai tā goda beedri dehl leetas labās wējināschānās. Otra beedriba pa leelātai dātai pašahw no wihreescheem, pēc lam beedribās pomitejā teel peelaistas ari seeweetes; par wadošcheem prinžipeem scho bijis apstahlis, tā seeweeschu intereschu aistahwešchāna humanitātes un žiwilīšajās leeta un tīspat dāudš peeder wihreescheem tā seeweetem. Rā weenai tā otrai peepolihdsejūschās žitās weetejas beedribās, dšhdamās peh; tahdeem pat mehreem; winās it gadus fārihfojūschās kongresus

deht wispahreju intereschu apspreechānās. Abām beedribām it katrai saws laikraksts: pirmāi „Neue Bahnen“, kura isnahf Leipzigā beedribās žentīgās darbīneezes Augustes Schmidt wārdā un otrai — „Der Frauenanwalt“, kuru redige Berlīnēs beedribās sekretāra Štriss kundse. No pašča šahuma Berlīnēs beedribās mehrtis bijis schāhdš: 1) nowehst aisspreedumūs un schēschschūs, kas stahw jēlā seeweeschu ruhpnēezīšai darbībai; 2) jelt sfolās deht seeweeschu fagatawošchānās preesch tirdnēezības un amatnēezības darbeem; 3) palihdset strahdnēezem darbū dabūt; 4) fārihtot isstahdes un bājarus preesch seeweeschu rofdarbeem un dāitruhpnēezības un 5) aissfārgat pašahwīgās strahdnēezes no breesmam, kas winām draud morāles sīnā, eerihtojot sewišschās pahwersmes, kur seeweetes lai dabutu dšhwolkli un pahrtiku.

Kahdā mehtrā beedriba scho mehrtis sasnēeguse, rāhda sefeschās sīnās: Sawu darbību beedriba eefahla ar neezigeem lihdsheem, ar beedru eemāšās naudām un dāhwinājumeem. Tagad beedribai peeder trīhs leeli nāmī Berlīnē, no kureem katrs malkā wairā 100 tuhstosch mārās; diwas namūs eeneem pate beedriba, treschāis teel isnomāts. Bes tam beedriba pahrwālda leelus kapitalus, kurus wināi peh; testamentēem nodewušchi labdari un labdāres preesch dāschadeem speziāleem mehreem. Starp beedribās dāschādām eestahdem pirmā weeta peeder sfolam. Beedribās tirdnēezības sfolā pašneedš schāhdās mahzības: Bahzu, Franžschu, Anglu wālobās, tirdnēezības wehsturi un geogrāfiju, rehliu wechānu, grahmatwechānu un žitās sīnāschānās, kas sīhmejas uš tirdnēezību un ruhpnēezību. Mahzības kūrš dingādejs. Sfolā, tāpat tā žitās pahrejas beedribās sfolās un eestahdēs dāudš stipendiju un pūstipendiju, kuras dod pate beedriba, winās beedri, žitās weetejas beedribās un keisareene Fridrich. Pehdeja weenmehschahwehligi pabalstijuse beedribu no pat winās šahuma. Sfolnēezes ilgādus teel atlaistas wināi klāhtesot un žentīgātās no winām teel apbalwotās ar mādoteem. Sčis sfolās diploms teel ušstāitē par ušstāitē wārdā tirdnēezības pafaulē un tahda diploma ušstāitēja war dabūt weetu kaut lahda tirdnēezības weelā. Beedribās profesionāla sfolā, kura tika dibinata noluhā, ismahžit seeweetem schūschānās darbūs, wehlat iswehrtās par dāschādām eestahdem, no kurām katra wed sawu pašahwīgū dšhwī. No winām war peeminet sīhmechānās sfolā, kura diwejadš mehrtis: ismahžit sīhmechānu, lahda wajādšiga dāschādš ruhpnēezības jārōš un rofardōš un 2) fagatawot sīhmechānās

Dāschadi raksti.

Latweeschī Celschkreewijā.

„Kopeh; lihdat tahli, tahli
Jūhš no mihās tehwijs,
Waj naw telpas brāhli, brāhli,
Sche celsch mūshu Latwijas?
Waj Jūhš plāhnās feena wāhles
Gaujas lūstchās abrijat,
Waj Jūhš meeschī neuplāula
Žemotānēs tihroms?
„Wan ir grūhli, grūhli fāhtēes,
Wūms no mihās tehwijs,
Bet tad nespeh; dārgi pirtēes,
Dreis wairāi folijis.“
Andrejs Pumpurs.

Sihwā pašchūsturas žihna un dāschadi nelabwehligi apstahli žil dāscham labam eespeudeise žēla spēeki rōkā un to isražidijuse is dšintēes plaschā nepāstihstāmā pašaulē. Latweeschī fāstjopami wifās pašaulēs malās, kur tee gan tā kugineeki, gan tā kolonijā, gan ari žitādi pelna sawu deenišču malki. Latweeschī tā reti lahda žita tautā žēnschās tikt pēc sawa sēmes sūbrīschā. Newāredāmi wif dšintēne pēc tā klūht, tee to rauga eeguht žitū. Schini noluhā dāudš Latweeschī dewuščēes un wehl arween dōbās uš Celschkreewiju, kur tee ischāli strāhdāmā un isleetōdāmā jaunlāitu tehniskōs panāhsumūs ar laiku ari nereti teel uš preeschā. Par mūshu tāntās brāhkeem Celschkreewijā mums ne weenreis ween nahzees atstahstī atstānigš spreedums un koti žēzāmās atšāufmēs. Augstā Waldība un kreewu laikraksti slāwet slāwē Latweeschu ischāllību, isfūrtību, fāhtību un koti atstānigi peemin un ašrahda uš to, tā Latweeschī leetojot mahšlīgūs mehstūs, dšelsu arklus un ezeschās, semkopības māschinās u. t. t., lahdejadi teem ešot eespehjamās tikt uš preeschā. Par Latweeschēem Celschkreewijā gan jau schād un tad rakstis, bet sīnās pā laikam bijūschās nepilnigās un no priwatpersonu puses. Sēloschōš ofižielās rāstās par mūshu tāntās brāhkeem Celschkreewijā mums nu isdewiba zeen. Iastājūs eepāstihstān ar to, tā uš wineem sīnās un to par wineem domā Augstā Waldība.

Aiseeschāna is Baltijas gubernām eesahfās eewehrojāmā mehtrā sčā gadu sīntēnā 20. gadōš un no tā laikā nepāstrāukti un arween wairā spēhā peenemotees turpinājusēs lihds schim laikam; salihdšinoš sčis sīnās ar āgrāfo gadu pehtijumeem israhdās, tā 1881. gadā bija aissghjeju ap 8000 abeja dšimuma dwehseku, 1885. g. winu bija wairā nekā 10,000, bet 1890. g. jau pahrat par 18,000 (t. i. 1,22 prōž. no gubernās wispahreja eedšhwotāju staita). — Latweeschī Pleflawas gubernā. „Uš Pleflawas gu-

bernu“, tā ofižielās sīnās lasjams, „aissghjejus peewilka tur ešofchāis neištrāhdātās, dšhā stahwofchās lehtās sēmes dāudsums, kuru fāprāhtīgi un ušžihīgi isstrāhdājot beidst to mehre wāreja pahrdewēst par dārgēem eeneegēem sēmes gabaleem. Aissghjeji pašina tīklab sem- tā loptopības pahrlābōtās sīstēmas, dāudši no wineem prāta amātus un fāprāhtība wifādēs ruhpnēezības arodōš teem atwehra plaschu darbā lauku starp turēnes pīrmedēshwotājem ar winu negrosāmo, no senu seneem laikeem pašahwofcho sēmes saimneezības weidu.

Un teeschām aissghjeji dšihā laikā fāsneedšā pāwifam nezerētus panāhsumūs; neraugotēs uš to, tā leelākā dāta no teem bija atstahjūschī dšimteni gāndrihš bes jeb lahdeem lihdsheem, no winu lopeja staitā, 18,114 dwehselem, 12,911 dwehseles, t. i. 71,27%, saimneeki pašahwīgi, proti 836 gīmenes, kuras staitās 5066 abeja dšimuma dwehseku, eeguwaschās par ihpāschumu pāwifam 50,850 dšestini sēmes, t. i. 1,28% no wifās gubernās plātibās, pēc lam sčis sēmes wehrtība tagad teel rehknāta uš 1,975,000 rubteem un 1,179 gīmenes saimneeko uš nomatās sēmes, kuras 53,471 dšestina, tā tad 1,37% no wifās gubernās plātibās; treschā sčhtra peenēenōjās sēmeņu fābeedribu fāstahweem un dabuja sčh fābeedribu fāstahwā sčhnoru sēmi (ХАРЬБЛЬ ЗЕМЛЯ), pāwifam tahdā sīnā peenēenōjās 195 gīmenes; sčhnoru sēmes wineem ir 2,588 dšest. Nomneekūs un uš sčhnoru sēmes peesfāititu ir 7,845 abeju dšimumu dwehseku. Tā tad sčimīs trīdās sčhtrās 2210 gīmenu ar 12,911 abeja dšimuma dwehselem saimneeko pašahwīgi uš 107,227 dšestinām, t. i. uš 2,72% no wifās gubernās plātibās; žeturā aissghjeju sčhtra pašahw no persōnam, kuras nefāimneeko pašahwīgi, bet dšihwō tā strāhdneeki muischās, wāj nodarbojas fāhdschās un pīšēhtās ar amatēem, ruhpnēezību un tirdnēezību. Aissghjeju isplātschānās, kura te stāstissteem stāitēem āprāhdita, atstahj wehl dšhkatu eespaidu persōniski apmeklejoj un redšot gubernās wairā apdšhwotōs apwīdūs; tā peemehram Pānīkōwstās pagāstā, Pleflawas aprīnki, kūrš pahrpilbītis aissghjejem, atrodās plaschā kolonijā, kura tagad dšiwō ap 100 gīmenu un kura dibinājusēs sawa ihpāschā Stōlbōwstās fāhdschās fābeedriba. Sčis kolonijās žentis pašahw no aissghjejem, kuru dšihwō uš no muischās ihpāschneeka Derigina pirtās sēmes. Wīnu aiseeschānās wehsture schāhda: 1865. gadā lahdas muischās sēmeeki, Wāltās aprīnki, fāstahwejas ar muischās ihpāschneeku, kūrš eewehrojāmā pāaugstīnāja nomās malku un tadēht nospreeda pahreēt uš dšihwī Pleflawas gubernā. Tur tee nopirta weenā gabalā 2,400 dšest. sēmes par 45,000 rubteem. Sēme bija laba, bet gāndrihš wifā ar mešču āpāuguse. Uš wifā leelā āp-gabalā atrādās tīkai pahris dšihwōjāmo eštu ar lahdam 20 dšestinām arāmās sēmes un lopu tuhš.

Noslehgūschī pirtchānās kontraktu pīrježi tuhlin atāzīnāja mehneekūs, lai sēmi ismehritu, fādālija wifū loptopīschumu 40 gabalōš pā 60 dšestinām katru un līka sčōš sēmes gabalus smalki nowehret, pēc lam wīnu wehrtība bija dāschāda un grostijās no 500 lihds 1500 rubteem; Tikai mās sēmes gabalu palīka pašči par sēmi, weenā weetā, leelākā dāta no teem bija uš diwām un trim weetām, sēmes dāschādības deht un ari tadēht, tā katrai saimneezībai nepezeeschāmī wajādšēja meščā buhwmāterīalām un pšawu, sēmes gabalus pīrježi sawā stārpā isdālija žaur lofi.

No sčēem 40 turīgājem saimneekēem, kuri pirtchānās kontraktu noslehdšā, wehlat tīkai trīhs pahrgāhja dšihwot uš Pleflawas gubernu, bet pahrejeje palīka turpat dšimtenē, jo bija ar muischās ihpāschneeku islēhgūschī, kūrš tagad, redšedams, tā aiseeschāna arween wairā un wairā isplātas, nomās malku atstahja pā wegam. Pīrto sēmi, kura teem wairā nebija wajādšiga, tee pahrdewa fāweem masāl turīgājem radīneekēem un žiteem aissghjejem, pēc lam tee pelmija 100 lihds 200 rubtu uš gabala. Nomāksu nolika uš termineem 3—10 gadu laikā un par nenomāshato sumu bija žomāškā 5%.

Tagad žēna par scho sēmi, kura pirtā apāfchōš 19 rbl. par dšestinu, sēneojās jau lihds 100 rubteem par dšestinu. Tā peemehram sēmeeki Wehšis, sēmeeku bāntai peepālihdsot, nopirtā no sēmeeka Rūfāina 12 dšestinas schāhdās sēmes par 1030 rubteem, jo pehdejas pahrgāhja dšihwot uš Šholmas aprīnki, kur bija pīrjis lehtaku sēmi. Uš no Derigina lūnga pirtās sēmes atrodōschā aissghjeju kolonijā ir weena no wifstātkatām uu bagātākām tāni apgabalā. Aissghjeji wif dšihwō pahrtīgā, lahdu pēc weetejem kreewu sēmeekēem wēlti melesē; pat no nabādšigājem sēmes pīrmājem eepīrjejem newēens nedšihwō sītki; wif wālda sawūs sēmes gabalus, kuri pā leelātai dātai eepīrtki gāndrihš bes naudas — uš terminu nomāksu, bet tee, kuri sawūs sēmes gabalus pahrdewa, tagad nopirtūschī žitōš āp-gabalōš leelātus un labātus. — Šwehdeenās un swehtu deenās sčimī kolonijā eerangām weetejā kreewu tāntās dšihwē glūschī nepārāstus stātus: Kolonisti un wīnu gīmenes lojekti lepni, peh; pīšēhtās parāuga isghērbūschēes brāus uš bāniju, stālteem sīrgeem, glītōš, dāudš reij pat fēderu wahgōš. Dāschā schāhda kolonijā no sēmes, ehlām, lopeem, labības krahjūmā un saimneezības inventāra fāstahwofcho mantību nepīrē i par 10,000 rubteem.

28 saimneeki, kuri, sēmeeku bāntai peepālihdsot, peh 16 nolihgumeem (tā tad protāmās dāschī pā diweem lojā), pirtūschī sēmi tāni pašča pagāstā no fon Gembija un nomāksūschī gāndrihš pūš no pirtchānās sūmās pašči is fāweem lihdsheem (7300 rbl. no 16,320 rubteem pirtchānās sūmās), gadus 10—15 atpālā atnāhja sčhūp tūschām tošām, lai nomātu tagad no fon Gembija pah-

stolototajās preešā valdības un sabiedrības elementārskolām, tādēļ šī skola dabū arī pabalstu no valdības pušes. Otrā daļu rokdarbu skola, kur seveetiem teel iſmahžiti ſibda, ſudraba un ſelta iſſchuwumi, ſmalſako ſpiſſchu iſgatawoſchana u. t. t. Labake daikroſdarbi, no-derigi piſſgalmu, baſnizu un baġatneeſchu ſalonu iſgrefnoſchana, ita iſgatawoti ſchis ſkolas darbnizā; winas raſchojumi daſchadās iſſtahdēs Berlinē, Wiñnē, Minkenē, Glasgowa un žitur eeguwa labakos panahſumus. Wiſpāhrejaiſ ſkolneeſchu ſtaits tirdſneežības un profeſionēla ſkolā 1890. gadā lihdſinajās 1716. Winu gada budſchets ſaſtahweja no 50,000 marſam, daikroſdarbu darbnizās budſchets bija 10,000 marſu leelš.

Beſ tam wehl beedribai daudſ žitas ſpezielas amatneezības ſkolas, no turām war peeminei tipografiſjās darbu un fotografiſjās ſkolas; no winām iſgabus iſeet labš ſtaits iſmahžiuſchos burliſſchu, turās pelna 18 lihdš 36 marſas (apm. 9—18 rbl.) par nedetu un tāpat labš ſtaits telegraſſſtemu, turās darbu atrod tū priwatās, tā waldbības eſtahdēs.

Tablat Berlinē ſeeweſchu beedriba darbojuſes ari praſtato darbu ſtrahdneeſchu ſtahwolka uſlaboſchana leetā. Beedriba eerihſtojuſe darba un ſtrahdneeſchu weetu apġahdaſchanaſ biroju. 1890. g. žaur ſcho biroju ita pēpraſtās 4030 ſtrahdneezes un birojš pēſolija 3006 ſtrahdneezes. Beedriba eerihſtojuſe ari wiſpāhrejaiſ iſgihſtības ſkolu, kur par 1 marſu (apm. 45 ſap.) mehneſcha maſſas ſtrahdneeku ſahrtās meitenem paſneedſ ſchahdās mahžības: Wahžu gramatiſku, laſſchānu, daikraſtiſchānu, daſchadās tirdſneežības ſinaſchānos, weſelības loſſchānos mahžību, dſeadaſchānu, rokdarbus u. t. t. Meitenes, taš beiguſchās ſcho ſtolu un tāpat žitas ſchis beedribās eſtahdēs, weegli dabun weetas par ſaimneezem, leſſchām, maſgatajam u. t. t. un nem leelatas alġas, neſā nediplometas ſeeweetes. Tad wehl eſtahde „Wittoriaſtiſt“, turā inteligentās ſeeweetes, pa leelataſ daſai lauzineezes, taš eebrauſchās galwas piſſebtā darbu mellet, atrod lehtu peemeſchānās un uſtūreſchānās weetu, ſamehr beedriba winām atrod peenahžigās weetes. Eſtahde atrodas bibliotēla, ſlaweeres, notis u. t. t. Preeſch noteikta perſonu ſtaita eſtahde paſtawu brihwš panſionāts, turu uſtura labdari, pa leelataſ daſai keiſareene Fridrih, turās wahrdā eſtahde noſaukta.

Rihſtigās beedribās ar tabdeem pat mehreem eerihſlotas ari žitās weetas Wahžijā, itai tam naw it ſpoſchu panahſumu. Tā tad, ſamehr žitās walſtiſ ſeeweetes leelata mehrd eeguwoſchās augſtatu iſgihſtību un ſinamā mehrd ari poliſtiſtās teſtības, itmehr Wahžeetes paſraſas ar wideju un arodneezihſtu iſgihſtību, taš leelataſ daſai ſeeweſchu nodroſchina winu materiēlo ſtahwolli.

(Turpat wehl.)

Laiſtraſtu žihnas un winu žehloni.

No Dr. philos. P. Sāliſcha.

II. (Weigās.)

Wer redlich ſicht, wird gekrönt.)

Raſtā „Wajadſiba, eeraſcha, waj mode“ redſejām „Waltijas Wehſneſt“ ſirdigi žihnamees pret kulturās pa-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

nahſumeem, pret laiſſaimneezības maſchinām, dſeſu arkſeem, dſeſu ejeſchām, ſalſteem rateem, labem pajuhgeem, ehreem dſihwoſſeem, glihteem apġehreem, kreetnu pahrtiku. Wiſš taš tam mode un neleetiſa. Lauzineeki „Waltijas Wehſneſcha“ ažiš it nezeenigi, ta tee nedrihſt ne gobigi un peeklabīgi gebrētes, ne dſihwot ehrtōš un weſeligōš dſihwoſtōš, ne braukt ſalſteem rateem, ne ari ehſt ſalatus un wahritu gaſu, tā galertu! Un lihdſigās garš, tā minētā raſtā, atſpoguſtojas wiſjaur „Waltijas Wehſneſcha“ un „Waltſ“ ſlejš, lai gan weenmehre ne it laiſā weidā. Wiſur uſ to paſchu ween aſrahdiſis, ta gruhſtee laiſi žehluſchēes no muſhu ſemloju, lauzineeku iſſchēhredības, kuhtrības un žiteem netumeem. — Laiſi ſche netaš naw wainigi, tā „Waltſ“ apġalwo, „bet gan žilweſi paſchi ar ſameem pahrehrigēem un pahrehrigēem pāġehrejuſeem un praſjumeem rada grubtos laiſus.“ (Stat. „Waltſ“ ſcha gada 24. numurā nodrukato raſtu „Raħds wahrdš par preſchānos un modi“.) — Ne, gruhſto laiſu ſalnes paſiſam tur žitru! Muſhu ſemloju wiſpāhri tur itpat maſ wainigi žit „Waltſ“ un „Waltijas Wehſneſt“ neſpehīgi iſnibžinat laiſſaimneezības maſchinās, Sweedru arkluš, dſeſu ejeſchās, paſſeepſt lauzineeſeem tehrpēes ſwehru aħdās, braukt ne-kaſteem rateem un dſihwot duhmānās pirtinās. — Sawadi muſhu laiſu kulturās eenaħneeki! — Waldbiba, tā to žeen. laiſtaji redš raſtā „Par Latweeſcheem Geſſchreewijā“, it atſnigi iſſežās par Latweeſchu iſchallſību, iſturību, tauyību, preežajas, ta tee iſleeto jaunlaiſu tehnitās panahſumus, leeto ſemlojības maſchinās, Sweedru arkluš, mahſliġus mehſlus, bet „Walt. Wehſneſt“ taħdi daiſti neleetiſa un mode! — Tahdi eſkſati, tā kulturai un atihſtībāi laiſtigi, apġarojami. — Ta pate nenowehtiba, taš lauzineeſeem leedš braukt ſalſteem rateem, parahdas ari „Waltijas Wehſneſcha“ un beedru žihnā pret „Waltijas Weeſt“ un „Waltijas Weeſa Mehneſchraſtu“. Waj nu ſcho žihnu apſihmē ar „Indianeſchu kara deġa“ waj žitadi, taš maſaſ ſwarā, kulturai naidiga wina ir. Un tā Indianeſchi iſleeto ſagihſtetus eerohſchus, tā ari „Waltſ“, „Waltijas Wehſneſt“ un „Tehwija“ — wiſi lihdſekti atkauti, ja itai war žeret, ta ar teem warēs kaiſet „Waltijas Weeſt“. Rā ſawā laiſā wiſš ita dāriš pret Materu Jura „Semlojot“ un „Teeſu Wehſneſt“, tā tagad pret „Waltijas Weeſt“. Bet wehti taħdi nobomi! Wehti žuhš toš ar rangat aſp-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

plihwurot! Tauta žuhš iſprot, winai žuhš wairš nelaiſeet ſmiltis ažiš. — Labi jau nu žuhš buhtu, ja „Waltijas Weeſa“ un „Mehneſchraſta“ nebuhtu! Raš ta buhtu par ſelta laiſeem! žuhš waretu omuligi atduſeetes. Ai, kaš ta buhtu par weenu jauſu iſſihwi! Newajabſetu „Waltſ“ ne wairš paplaſchānā formata ne ari paleelnat „milſigā“ lihdſtrahdneeku budſcheta no 500 uſ 600 un to domā pat uſ 800 rbl.!! Waj taš neſahp? Un draugu ſchurnalam ari ſaħtes labaki! Raudis abonetu to, un tā la ar literariſtu un ſiniſtu ſchurnalu ween pa laiſam neapmeerinās, bet abone beſ ta ari wehl taħdu poliſtiſtu awiſi, tad kertos raſt pēe taš paſchās „Waltſ“. Bet nu „Waltijas Weeſa Mehneſchraſta“ abonenti pa laiſam paſelle „Waltijas Weeſt“, jo tā teem ari iſnahl par weſelu ruhi lehtal, neſā „Auſtrum“ ar „Waltſ“, „Tehwija“ waj taħdu žitu awiſi. Luht kaħež ari pa daſai eemeſiſ, ta „Waltijas Wehſneſt“, „Waltſ“ un „Tehwija“ paſahwigi

weenu waj otru toni. Tā ta ſmilſchaine troſſchāna tehti uſ merġeta ſarlanāš plaities pamata kraħſas labi ſadaſas, tad ar fotografeſchānas aparatu no teem war dabuht toti pareiſus un ſlaibri ſarſeſamūs nobildejumūs. Žilweſa baſſi tonograſi it pareiſi dod atpaſak, ta peħž ſtanās weegli iſſchirt noti, taš dſeabata no taħda weenahſchā dſe-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

dataja waj dſeadatajās, jeb ari no operu mahſliġeelu baſim.

Audums no ſirnektu tiħleem. Jau pagahjuſchā gaduſimtena ſahſumā kaħds Monpeļē teekneſš Bonde-Sent-Jlers nobarbojees ar ſirnektu audſinaſchānu un atradiſ lihdſekli ar to no ſirnektu tiħleem iſgatawot audumu. No ſchā auduma ita pagatawotās ſeſes un weens pāħš piħſlainu žimdu, turās aſſuhtija Parieſ ſinatnu akadēmijai, tur ſlawenais Reomirs (Reaumur) toš atſina par teiġameem. Wehlat kaħds Anglu leelweilalneekš Roltš (Rault) eeaſhā iſgatawot augſchā minetu audumu un audumu paraugu pēuħtija Londonas „Society of arts“. Audumu diwad ſtundās bija ſa-auduſchi Epeira diadema fugas 22 ſirnekti. Audumu pagatawoſchānā Natalis Raudo eeteiž ſirnektus iſ Paragwajas, Argentinas republikas, Indijas, Ķinas un Auſtralijas. Šcho ſirnektu wiſlabakā ſuga, tā ſchurnalš „Revue des Sciences naturelles appliquees“ ſaka, eſot uſ Madagafaras. Kaħds Franſiſku miſionārs Rambuē ar teem iſdarītiš toti interesantūs peħt-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

tiġumūs. Šchee ſirnekti, turās žauž par „Madagafaras halabeem“ waj „Nephila madagascariensis“, ir miſiġa leelume. Pa auſchānās laiſu ſirnekti teel laiſi eelitiſi pa 8 gabaleem leelōš pulzindš; ar kaħdas greeſoſchās ſlangas palihdiſību tee pēe galwas teel ſakerti taħdā wiſi, ta ſirnektā pahreġa daļa lihdš ar kaħrpinaem iſſpeeſchās laiſā; peħž tam žaur taħdām tiħtawam, taš toti aħtri greeſchās, no teem teel iſwiſtiš 40 metruš (apm. 136 peħdas) gaſeč ſirnektā tiħliſi. Peħž tam winu weetā teel nemti žiti ſirnekti. Širnekti, tuzi teel palaiſti ſwabadi, daſchadi iſ-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

rahda ſawu nemeeriſu. Lai toš dabutu pēe agraſā labā prahta, tad teem bod leelu wairumu muſchu, taš teem ari noder tā atihdiſiba par pabarito darbu. Rambuē peemin kaħdu ſirnekti, kuſeč 27 deenu laiſā noautis 400 metruš (apm. 1350 peħdas) ſirnektu tiħliſta, bet peħž tam ari aħtri nobeidiſees. No wiſa ta war ſpreſt, ta drihſā laiſā kundſchu greeſnalās draħnas tiſs pagatawotās no ſirnektu tiħleem, jo no peħdeem dabun daudš ſmalſalus pawedeenuš neſā no ſibda taħrpineem.

Mahſliġi papira ſobi. „The Worlds Paper Trade Review“ ſino, ta Wahžijā eeaſhāš mahſliġu ſobu weetā, turās weenigi pagatawoja no porġelana un laula, leetot ſobus iſ ſaſpeeſtas papira weelas. Papira ſobeem, tā ſchurnalš ſino, eſot neapſwerams labums: tee ne-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

doto ſemi. Tahdu pat turības aħtru iſplatihſchānos war ari nowehrot diwōš žitōš pagatōš, kur aigahjei iſ Widſemes nometuſchēes uſ dſihwi, proti Koſſchānowiſtas pagatā, Dſtro-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

was aprinki un Gorſtas pagatā, Porchowas aprinki, — Noworſchewiſtas, Toropezlas un Cholmas aprinktōš weetejee ſemneeki gabus 7—10 atpaſak tur nometuſchos aigahjejuš apſihmeja ar palamu „ſchuchon“ (чухонъ). Sinamš, to-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

redſi aigahjeji bija truhžigōš apſahhōš; teem wajadſeja ap-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

meſtees uſ neiſſtrahdātas meſcha ſemes un pirmājōš gadōš ſeemu pawadit no žareem pagatawotās buhdās un tee bija pēeſti pahrtiſt gandrihš weenigi no miħleſtības dahwanam, bet tagad teem jau ir pa 10 gowju un wairal ſirgu, wiſas wajadſigās ſaimneezības ehſas un tee jau ſahluſchi eeguht par dſimtu nematōš ſemes gabaluš, 40—50 deſetinu leelus, par 20—40 rubkeem par deſetinu.

Daudſi wehletōš ſinat galweno eemeſtu ſchahdai wei-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

zigai aigahjeju turības atihſtībāi winu peħž Waltijas pa-
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

rauga eerihſotās ſaimneezības, kur tee ſemi apſtrahdā latra
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

gabala, naw noleedjami un neweens ſaimneekš newar leeg
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

weegli war iſweſt mehſlus, aħtri aijeet pēe darba un aħtri
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

pābrnahl mahjā, arſchāna weegli iſdarāma, jo laiſi atrodas
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

weenā gabalā un naw jaſaigā no weenas weetas uſ otru,
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

ar wor peħž patihſchānās waj garām waj ſchēhſam, jo
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

Sihſumi.

Jaunš iſgudrojums. Tonograſs un dſeadaſchānās
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

fotografeſchāna ir muſiſas laiſā jaunātee iſgudrojumi.
*) Raš taiſnigi žihnas toj wainagots.

Edišaus „Mehneschrafft“ un „Mājas Vēstis“ nodrukati daudzi stāsti un garatu dzejumi, tee „Balt. Vēstnesis“ nebija — evehribas žurnāls, bet titlīdī no Sudrabu Edišaus labās dzejols parādījās „Austriamā“, tublin atklāja „Baltijas Vēstnesis“ slavas un reklamā bājune; Aspācija „Baltijas Vēstnesis“ agrat bija waj wīu geniju genijs, tabdu slawu tas tai ufdēdaja, bet tagad Aspācija tam wairs nefam neder; Rudolfu Blaumani „Bals“ un „Baltijas Vēstnesis“ fenat zildinat zildinaja, tagad turpreti teel apgalwois, la R. Blaumana „dsejas seedi usplaukufchi Aleksandra augstumu dahrsā“ (St. „Balt. Vēstn.“ 98. num. sch. g.), jeb ar ziteem wahrdeem „Balt. Vēstn.“ apgalwo, la R. Blaumani — traks. — Saimneefdeklam, t. i. Augustam Deglamam, la tas labdu laitu agrat parafstijas, „Balt. Vēstnesis“ (141. num. sch. g.) pahmet pat interpunkcijas nesinofchānu, kamehr agrat „Wezā pilskunga“ autors Augusts Deglams, tad tas wehl strahdaja pee „Balt. Vēstnesis“ un „Bals“, tita zels waj debejis. Par Augusta Deglawa „Wezā pilskunga“ „Bals“ raksta, la tas „efot stahstis, tabdu mums ne-efot daudī un pee tam ta efot daita, staidri krahstota kulturuwehsturika aina — platiiski peemilziga. Nemeens no ziteem klauschu laitu stahstiem newart ar to mehrotees, tā 1891. gada „Bals“ 38. numurā raksta awises „Tehwijas“ waditajs Karlis Graudinsch, tas pats lungs, las tagad „Tehwijas“ 32. numurā til drojchu peeri apgalwo, la „Mājas Weesa“ libdistradneeku nemeens wehl nefmot apstaudis un ta to darbus nemeens zits laitrafis jau aplam par weli nenemot. — Kā tas rihmejas!? Ari semtopis J. Wagners tita leeliski slawets, kamehr tas wehl nebija „Bals“ aigreefīs muguru. Tā peemehram 1892. gada 6. numurā „Baltijas Vēstnesis“ „Austriamā“ apspreechot itezijas schadi: „Starp siche eweetoteem rafstiem mums semifchi eepatitās J. Wagnera apzerejums „Par dahrschopibu“, kufch semifchi jau tapeh eewehrojams, ta fazeretajs pats ir zihstis pratiis dahrī un semtopis. Schis lungs ar wada wīu sicho semtopibas nodatu“. — Bet kad nu schis pats lungs wairs nefradā ne pee „Austriamā“, ne ari „Bals“ un „Baltijas Vēstnesis“, bet wada „Mājas Weesa“ Semtopibas peeliwumu, tagad, tur tas daudī wairaf sinofchānu eegumis un tam wairaf peedfihwojumu semtopibā, tad tas „Baltijas Vēstnesis“ un ta beedreem nemaj nepatīh. Ari par weenu un to paschu darbu atklanejis diwejās spreedums „Balt. Vēstnesis“ 1895. g. 234. num. atstahsta pirmo Rīgas Latw. beedribas jautajumu wataru tani rudeni: „Esfahums bija labī, wirpirms Dr. phil. R. Wallodis nolafija j o p e e i l z i g u apzerejumu „Par zilweku wairafchānos dahchadīs laimēdīs“. — Bet tad „Mehneschrafft“ sicho paschu „Baltijas Vēstnesis“ „jo peewilzigo apzerejumu“ bija nodrukafis, tad „Baltijas Vēstnesis“ nopeldams wīu „Mehneschrafft“ neatstahja ari sichi „jo peewilziga apzerejuma“ swēitā, bet teiza: „Bals“ „Par zilweku wairafchānos dahchadīs laimēdīs“ ari maj no swara. — Tā mehī rebjam, la titlīdī „Mājas Weesi“ waj „Mehneschrafft“ las parahdas, tad tas bech schelafitās faudē sawu wehritu. — Wileelatee usbrukumi, finams, noteel man, la „Mājas Weesa“ un „Mājas Weesa Mehneschrafft“ redaktoram. Un schai sinā rauga weens otru, it la us deribu pahpēpē „Bals“ redaktors cand. jur. A. Webers, „Baltijas Vēstnesis“ redaktors Nikolajs Purinsch un „Tehwijas“ — R. Graudinsch. Ko wīu tee nefaraktā un nefastahsta! Scheem lungeem astotais baulis, leelas, naw dots. Wini apgalwo leetas, kweas ar pateefibu tāpat ischīras, tā uhdens no uguns. Ja tā wehl turpinafes, tad wini sew par apmeerinofchānu wehl labā nebalā deenā eestahstīs, la Sālischa wairs naw pasaulē un ta nu teem buhī jautā dshīwe. Lai usklausamees, ko mani kolegu fungi par mani pastahsta: Sālischam, la to zeenijamais A. Webera lgs no wina stolas beedreem ispeegojis, bijuse weena „grubta galwa“, tapeh tas „stola ne turp isprelchu netizis un bijuschī ja-astahj nepateizige stolas soli, tas ar leelām mokām tizis gimnafija tītai libdī kwartai (peem. „Balt. Vēstn.“ 183. un „Tehwijas“ 37. num.), tad Brasiliā pahjīs pahra gabus, tāpat ari Wahsemē un eeradees Rīgā par jaunifseptu daktera, un domā taru „Unverfrozenheit“ (bestauniba) — P. Sālis netaunotees notahditees blakam tahdeem finības spihdeleem, labī ir peem. Dr. Ernsts Gaedels, Dr. Bednes-Loesche un ziti, tahēl ween, la tee ari sawom wahrdam preelchā raktot Dr.“ („Bals“ 34. num. eweetotā eemadrafstā: „Ahrsemes dakters ragōs“). Schini un zītīs „Bals“, „Baltijas Vēstnesis“ un „Tehwijas“ rakstīs man teel mutē liti wahrdi, kuz es nefad ne-efmu leetojis, es teelu tā isfehmois un nosahlat, la mineto awischu lasitajeem pateefi waj jashl domat: ar to wairs naw labī. — A. Webers jshdīs par rupjību un pats wina wirsrafis „Ahrsemes dakters ragōs“ jau ir rupjība, bech tam nefaprotams, jo weens pats ar sewi newart buhī ragōs: „tur wajg arweenu dimeen buht.“ Wispahri „Bals“ redaktors A. Webers mehdi ziteem par nojegumu ustrant to, ko wīnch pats dara. Jshī A. Webers ir tas, las Latweeschu awischnēzību pilbijis lannu wahrdeem, se-wischī tani laita, tad wīnch bija ari „Balt. Vēstn.“ redaktors. Peewedifim peemehra bech siche tilai dahchus A. Webera lannu wahrdu: „tela entufijams“, „mehle la schautuwe“, „labā dmehele“, „balmutigās meitas“, „gaisa grabhellis“, „jannmōdes karstās putras strehbejs“, „Dimofu Jahnis“, „ahstis“, „nemainigais Jahsepinsch“ u. t. i. u. t. („B. Vēstn.“ 1894. g. 88, 89, 96, 97, 102, 124, 127, 129, „Bals“ 1894. g. 18, 19, un 27. num., „Bals“ 1897. g. 3. num. u. j.). — Tad A. Webers „Bals“ 1896. gada 52. numurā pat raksta: „Man schēetas, la „Mājas Weesa“ libdistradneekem wajadjeu nosakti aif t a u n u m a“ (!) Schadi wahrdi gan nellahjas neweenai godigai awifei. A. Webers leel otras awises libdistradneekem „nosakti aif —“! Waj tas notizis tapeh, la tam grubta waj weegla galwa, neimellefim. Tas ari nefriht swarā. Pehz swara ari galwas nefwer, ja mehritu, tad gan warubht A. Weberam ismahtu weegla galwa. Zitadi wīnch to naw peerahdijis, semifchi Latweeschu walodā winam bijuse ishti g r u b t a galwa. A. Webers wehl naw eewehrojis, la Latweetis nosakti gan no kauna waj aif kauna dshredams wīnu runajam til nepeeklahjigu walodu. — A. Weberim nenemim to kaunā,

la wīnch wehl nefino, la Latweetis nosakti, bet eefam wīnch ziteem pahmet grubtu galwu, tam gan pascham wajadjeja sawu galwu un prahtu wairaf pahpēbaudīt. Par apfehriču prahtu un gudru galwu pee A. Webera ari neleezina, la wīnch jau tā famisees, la wairs nepahstīt pats famejo, jama beedra „Balt. Vēstn.“ libdistradneeku. Wīnch „Mājas Weesa“ libdistradneeku pulkā usstaita ari „Pehrtondehlu“ (!!) un pahmet, la tas teefot slawets „par wīs-pufigi isghitotu“, „pahstahwīgu“ un „jo kreetnu Latweeschu raktneeku un dsejneeku“ („Bals“ sch. g. 34. num.) Man te jaisstaidro, la tas negōds man naw bijis wīnu redset sawu libdistradneeku starpā, lai tas lat sawus nefaitigōs, bet trofchānains un sehwehsmarschānos fibenus „Baltijas Vēstnesis“ smehe! „Baltijas Vēstnesis“ Pehrtondehls un J. P. t. i. Pehrtondehls mafakā isdewumā ir gan par libdistradneeku. Wīnch ir tas pats, las ispehtija, la Gētes „Fausta“ Greetina „Zwingera stātā zesh bresmigās wehdra fahpes un newis dweheles mofas, la to wīst ziti domā. Webers raksta „Unverfrozenheit“ (bestauniba) un tomehr pats faka taitchu nepatefību, sinadams, la runā nepatefību, tad attahrto „Balt. Vēstnesis“ un „Tehwijas“ nepateeso apgalwojumu, it la es buhtu blakū stahdijēs Gaedelam. Jeb waj A. Weberam teefcham buhtu tahda galwa, la tas ta newartu saprast? Sawā gudrajā prahtā tas ari sajan; Wahjijas wālsis eefamenu ar doktora eefamenu. Wālsis eefamens dod teefību eestahtees wālsis deenafā, kamehr doktora gradī te augstatais sinatīstis gradī un dod tur teefību palikt peeneweritatees un iset us profesuru tani aradā, kuz nolīstis daktera eefamens. Tā tad sinatīstā titula ari profesoreem zita naw, la tītai doktora tituls. — Sawadi, A. Webera lgs, Juhī fallaufeet mehchān un tad tās drufajet la pateefību. Mehī Juhī nemechrofin ar tahdu paschu mehrcāullu. Apmeerinatees! Tomehr labdūs wahrduis nepetini: „Tas Waraidofschu Santeris, las sarafstija „Burtneka stahst“, las isdewa „Bals“ pirmos gada gabjumus“, tā par Jums isfatas Dr. phil. R. Wallodis, „naw wairs gluschī tagadejais. Pee zilwekem jau pa laitam tā, la tee ar laitu sew pascham nemanot, sawus usstātus grofa us weenu waj otru pufi, la tas, las jaunībā bijis karstis un dehigs, ar laitu nogurst un apstahst, nesephi wairs pa dabifto zelu tahlat atihstitees, bet zilā un attahrto muhsham tos paschus wezōs wahrbus un usstātus, las warubht wairaf pawifam nefader ar laita prahtumeem. Par sewi nemot jau to newartam kaunā nem — zilweks nu pa laitam leelakā waj mafakā mehā tahst, labdu daba un apstahstī to audjeuschī, un tuhtribas slums, dshschānās palikt agrakā stahwoti, walda wīsh dabā — newartam kaunotees, la tahstis apstahst un pagurst, bet par daudī pahpērets, lai wīst ziti rihfōjas pehī sichi apgurufchā usstateem un preelchfihmes.“ („Mājas Weesa“ 1894. gada 25. numurā). — Un Juhī usstaita A. Webera lungs dahchā sinā teefcham wifai dshwaini. Katra mahte raudās par tahdu dehu ruhstas afaras, kufch 8, 9, 10 un wairaf gabus studebams nelahda kurfa nepabeidīs un tā nebeigulis atstahj augstīstolu, lai gan tam naw truhjis libdīstolu, lates prahtigs zilweks par tahdām leekām notums (Wahjija peemehram uneweritatees tahdus weentafschī isfehldī un pat studentu torporajijas mehdi isstūm isfawa wīdus), Juhī turpreti tahdus pahpēhjeet un tahdejadi weineet tahdas til nosodamas un graifamas nebhshchānas. Nedomejet wīs, la tautas wairums un prahtigates tāpat domā, la Juhī, tur Juhī liti malbatees. Juhī man nemeet kaunā, la es tahdeem pahmetot studiju nebeigchānu. Waj to buhī slawet? — Un tad sineet, es personīgi esmu pat atturejēs no pahpēmeschānas, bet teelu leeg tahdu nebhshchānu graifschānāni newartaja. Un tee, las tahdas til laitigas parahdības „Mājas Weesi“ nosobijuschī, ir pa laitam bijuschī tahdi, las pahbeiguschī uneweritatees turfus tepat krewīhā. Lai usklausamees, ko par tahdeem faka mufu libdistradneekes cand. phil. orient. P. Schmidts, kufch ar mebatu pahbeidīs Peterburgas uneweritatei. Wīnch starp zitu raksta: „Agrato kreetno raktu weetā, las tita isdoti preelch tautas isghitofchānas, tagad ar wīfadām reklamam teel isplatiti dahchadi krahmi, lai tītai paschi apgabdataji waretu pilbit sawus naudas maktis. Kur agrati pee laitrafstiem strahdaja zentigi un nopeetni wihri, tur tagad gudro un raksta tahdi meistari, las sawus desmit gabus til leeliski „schtuderejuschī“, la aifmīrfuschī patefamenus nolikt“ („M. W.“ 1895. g. 6. num.). Un wairakti ziti krewīhās uneweritatei kurfu beiguschēe raktijuschī wehl afati. „Mājas Weesi“ pat nemaj wehl naw wīs nodrukafis, to tee par tahdeem teikuschī. — Tahlat Juhī A. Webera lgs apgalwojeet, la es diwi gadi nodshwōjis Brasiliā. — Tas naw teefa. Bet to tur nu, „Tehwija“ jau wehl pastahsta smallatas leetas. Karlis Graudinsch laitam peezadamees, la Juhī ari to pahstahjeet par politeknikas kurfa nebeigchānu, apgalwo, la tam no drofchās pufes no Jenas sinofot, la es: 1) filosofijas fakultatē nemaj ne-efmot studejīs, bet no 1889. — 1892. gadam bijis teologijas un pahdagofijas students un 1892./93. gadam aifal bijis eerastīstis tā filosofis un filologis starp brijwklaufitajeem; 2) tahdu nefahdu fakultati nobeidīs, tas ir — eefamenu nolizis es nebhut ne-efmot, bet tītai usfahda 1894. gadā eefneegata raksta dabujis doktora gradū; 3) Sālis „Jenas“ laita Rīgā bijis beeschaf redsams, nekā nerekfams u. t. i. Un schahdām leetam Karlis Graudinsch parafsta sawu wahrdu un schahdās leetas „Tehwija“ nodrukā samā 37. numurā sch. g. Un tas efot notizis, lai fapostitu „Mājas Weesi“! Man schēet, la ja tā wehl tahlat ees, tad „Tehwija“ fapostīs pate sewi. — „Tehwijas“ 37. numurā eweetotafis R. Graudina rakstis „Lai wehl tahlat fapostitu „Mājas Weesa“ u. t. i. ir gluschī nepatees un mums wina dehl laitam nahfhees ar „Tehwija“ wehl labdu wahrdu jitur runat. — Te deemschēhl tahdīs wahrduinsch man pascham jainin par sewi. Redaru to labpraht, bet peepsefīs. Wīfu sawu jaunību es tā semtopis wīfus semtopija darbus strahdabams esmu pawadizis us semem libdī sawam 20. gadam un tad tā fatot no arlla aigahjīs us Jeshu aprinka stolu un tur nolizis eefamenu us augstato klaf — primu. Aprinka stola jaur inspektora R. Boehma kunga gabdību ar priwatsfundam nopelniju stolas naidu un pahritu.

Pehz aprinka stolas kurfa pahbeigchānos pufgadu ilgi pats fagatawojees us gimnafiju, nolitu gimnafija eefamenu us tēziju (t. i. diwi klases ween wairs bija augstafas), lai tur labdu laitu pahuhstu un tad aifal pats tahlat mahzitos, jo mani libdīstī neatlahwa wīs rihfotees pehī patilas. Ari gimnafija man nahzās pascham ar fundam nopelnit stolas naidu, pahritu, grabmatas un zitus libdīstelus. Tas prahtija til daudī laita, la no labrtigas gimnafijas apmetlechānas newartaja ne domat. Un tapeh es pehī gada no gimnafijas isstahjos, lai pats aifal tahlat mahzitos. Pehz gada ilgas pahschmahzifchānas es nu demos us Jenu, lai tur pee slawenajem finatnu wihreem jeb la A. Weberam patihlas fahit, finības spihdeleem, studetu filosofiju. — Pirmo semetri tur fahiju tā brijwklaufitajs un — tifu imatrukulets filosofijas un teologijas fakultatēs. (Waretu siche peeminet, la ari mans stolas beedres cand. phil. orient. P. Schmidts, kufch ar mani reisē eestahjās tās pahschas gimnafijas tēzija un ari reisē no tās isstahjās, puslibdīstī tai paschā laita eestahjās Maslawas uneweritatei, tur studeja labdu gadu wezās walodas (Greek un Latinu), pahrgahja tad us Peterburgas uneweritatei, tur fahla studet pawifam zitu preelchmetu — Austriamā walodas (Wineeschu), un ari nu jau sen, wairaf gabus, kamehr uneweritatees kurfu beidīs un no Augusts Walodības aifshutīs us Rīnu, lai praktiski eemahzitos līnīstī un tā fagatawotos us profesuru. — Tā tad tur brijwklaufitajs nelahdu nebhutu. Ir mehī pawifam zitadas leetas. Kefset, Dr. phil. R. Wallodis pawifam nebija bijis ne gimnafija, ne ari labdā zītā stola, bet pats meen mahzidamees diwōs gadōs tita til tahlu, la nolita la eefierns gimnafija gala eefamenu Jelgawā un pehī tam trijōs gabōs Jurjewas uneweritatei leelalo laitu strahdabams gar geografiju, tautfajimeezību un statīstiku, pahbeidja teologijas kurfu, kuru dahchīs labī pehī juhī domam kreetnis tautetis un Juhī draugs studejīs w e f e l u s a f t o n p a d e f m i t (18) gabus un daudī, kam labī materieli libdīstī, to ir pawifam nebeidī. Bet ko nu, tahdi jau, kolegi, Juhī ideals! Pehdejā tītai tapeh, lai waretu klaufitees dahchus filosofijai tumal stahwofchus teologifstus preelchschofjumus. Pehz triju gadu ilgām studijām filosofijā, zoologijā un geografijā, es Jenas uneweritatei tā cand. philos. studeju tahlat tā brijwklaufitajs, strahdaju pee sawas daktera difertazijas (daktera raksta) un fagatawotos us daktera eefamenu, kuru pehī daktera difertazijas peememchānas (no filosofijas fakultates) es nolitu 1893. gada janwarī. Pehdejā studiju gadā man filosofijas fakultate peepreeda Beletowa stipendiju, kuru filosofijas fakultate peeschīr tam, kuzam wīswairaf profesori peechīr. Us slawenā zoologa profesora Dr. Ernsta Gaedela preelchschīwumu filosofijas fakultate sicho stipendiju peepreeda man. Tee ir fatti, kuzas wajadības brijwklaufitajs waru dokumentariski peerahdit. Un las atteesas nu wehl us „Tehwijas“ R. Graudina nepateefajeem apgalwojumeem, tad man jafaka, la es no 1890. libdī 1893. gabam pawifam ne-efmu Jenu atstahjis, pat pa brijwklaufitajam ne, bet tur weenmehre strahdajis. Us Brasiliju es brauju sawu studiju fahtumā — brijwklaufitajam un tur esmu pawadizis tītai dahchus mehneschus, las man, la zoologijas un geografijas studentam bija no leela swara, katrā sinā no daudī leelata swara, nekā brijwklaufitajam pawadot omuligi amifejotees. Jo labā buhtu bijis preelch manām studijām, ja es ir wehl buhtu Afrītu un Australiju apsetojis. Juhī, fungi, la leelas, nefinat, la zetojot ari war mahjitees. Naw wairs tee laif, tur dabas sinatneeki un to mahjelti titlab tā neatstahja sawu itābinu feenas. Tagad geografi, zoologi, geologi, botaniki u. t. i. dodas dabā un pehta tur. — Ari „Bals“ tur tītai nahja labums. Wīnas 1891. gada 10., 11., 12., 13., un 14. numurās no manis nodrukafis plahchīs eemadrafstis „Par aifeschānu us Brasiliju“. Schim manam rakstam „Bals“ redaktors A. Webers toreif peepraudīs fahtumā un beigās atfinigās peefihmes. Pirmo no tam nodrukafim. Wina stan: „Pee mums peenahfuschās sinās, la dahchī Latweeschī us pawafari poschotes eet usfahaju Brasiliju, kuru domajot par jaunū Leipturiju. Lai wīnu eefarfuschās zerbības un domas drufku no wehshinatū, pahneedsam sicho no tahda Brasilijas pasineja peeshuhito raktū un luhdam it sewifschī eewehrot wina prahtigo padomu, palikt mahjās, jo Brasiliā apstahstī tagad efot tahdi, la pat eemadameem newart nowehlet turpu dotees.“ Tā spreedā A. Webers toreif, tad mani rakstī bija derigi, mani padomi prahtigi! Un tagad? Bet usklausimees wehl, ko 1893. gadā „Baltijas Vēstnesis“ (11. numurā) un „Bals“ (3. numurā) raksta: „No Jenas mums sino, la 9. (21.) janwarī sch. g. turenēs uneweritatei Peters Sālis is Widsemes pehī nolīkta doktora eefamena filosofija, zoologija un geografija, usfawa doktora raksta: „Immanuel Kant's Lehre von der Willensfreiheit“ pamata tita promowēt par filosofijas doktoru. Wehl peeminams, la filosofijas fakultate isghajuschā gadā P. Sālischam „par usjshitibu“ peepreeda Beletowa stipendiju.“ — Un man usnemot „Mājas Weesa“ redaktijas wadību „Bals“ redaktors A. Webers sawas awises 1893. gada 27. numurā pahmōtis par manu eestahchānos „Mājas Weesa“ redaktija un par awises programmas mainu, wahrdu pa wahrdam raksta: „Beigās redaktija peemin, la „Mājas Weesa“ redaktija libdī ar 1. juliū sch. g. eestahjees Dr. philos. P. Sālis un apfola, la „Mājas Weesi“ „stingri aifstahwēs Latweeschu tautas labumu.“ No wīseem redaktijas apsolījumeem jo swarigs leetas pehdejais. Tas leezina, „Mājas Weesi“ usnems jaunu zefu un wirseenu. Un late nawa tufschī wahrdi, to apdrofchāna Dr. philos. P. Sālischa kunga wahrds, kufch mums pahfihstams par kreetnu tautetī un libdī schim ari mufu awifei tuwu stahwejis.“ — Un tā tad nu? Nu, kolegi, Aleksander Weber, ja nu Jums wehl patihl un ir prees gar manu personu nodarbotes, dareet to meerigi, Juhī personu negribu aifstahit, man weenalga, las Juhī, es, ja buhī wajadīgās, kritefchu Juhī darbus. Un wehl tahdīs wahrduinsch, zeen. kolegi, Jums par firdsapmeerinaschānu, par tam jautajām peefihmem pee mana Juhī awifei nodrukata raksta „Par aif-

apdomā, zīl leelā mebrā šķee mafee publīni nelaimēs gadījumā var atmaksāties un tā šķat finā labal simtu sofu wairaf nēšā weens par maf. Nēwis sirga fahjas un mafis behrns ween, tā paruna fasa, naw galwojami, ari Behr- fona tehwa rihstēs zirteeni naw finami. To peerabda wisgaischal beidsamais 29. augusta negais. Laitam gan nēweens pehz til rahmas wafaras til wehlu tahbu sibenu un tilbaudis spēhreenu wairē nebija sagaidjis. Ari fain- neeks, kam nēlaimē to kuhli lihds ar lopeem parahwa, ne- buhs domajis, til tuwu rudenam peedshwot tahbu postu. Un tahda wisfchanās war atgāditees kaut kurā reifē spēh- fonā lailā. Lai jel tadeht fates semfopis zeiti apnēmtos, nahfāmās wafarās listeni nēfajinat weegprahbtigā pakah- wibā, bet pehz eefpehjas nodroschinatu fawus fustonus pret Pēhrfona tehwa bahrgumu, gowis eelaischot laidarā, firgš peeferont waj nu fchur tur pee sehtinam waj pajumtēs, fur tee weegli pee-reetami un noraisami. Ja 29. augusts ar fawām leefmu frowham muhsu semfopjus galigi buhtu pahrlēezinajis no fchabdas weenlahrēfchās rihzibas nepeze- schamibas, tad tas nebuhu ainefēs ne tilai postu un beh- das ween, bet fawā finā ar fwehtibu.

Widzemes gubernas walde par III. eezirna jau- nako palihgu eezeltais Strelnikow, tā „R. W.“ sino, dshwofschot Rujenē.

Strikwerds attauts Jaun-Belgawas pasta-telegrafa lantora ustrauga seewai Elwirai Dsol atwehrt grahmatu pahrdotawu.

Zeeples un Lipskalna pagastu fawstarpeja pa- lihdsibas beedriba ugungrehtu gadījumos, tā „W. G. A.“ sino, nobeigufe fawu muhschu.

Dubultu basnija fwehtbeen, 13. septembrī eeweda jaunū mahjitaju — S. Dpja Igu. Basnija bija pahpili- dita laudim un tā jau goda deenā, krashchni isgresnota. Schi deena ar' tapehjs mums no swara, ta nu peepilbijās muhsu jau fen lolotā wehleschanās, dabut pascheem fawu mahjitaju. Schi wehleschanās mahjitaja S. Kofeneeka lailā tapa wehl jo leelata, lihds beidsot nu peepilbijufēs. Sletas-Dubultu draudsi lihds schim usfopa tilai weens mahjitajs. Labas setmes jaunajam mahjitajam!

Par Chdoles weentlasejās ministrijās stolas otru stolotaju apstiprināts Baltijas stolotaju seminaru kursu beigufschais Andrejs Ehlis.

No Karsdabas. Karsdabā 8. septembrī wifē zeti bija lauschu pilni. Lai gan 8. septembris darba deena un semfopjeem wehl pilnas rofas darba, un lai gan mehs ari deegān laiku atmahjam Karsdabā, tad tomehr basnija wairē neatradām telpu, jo ta bija tā bahstīn peebahsta. Leelata lauschu data ušturejās ahrpus basnijas un tuweja laphschā. Sirgi stahweja tihrumā atuhgti, jo nebija ruhmes tur pee- feet. Dashed swefschineeks garam eedams wairaja: Kas tad te chodeen par fwehtleem? Druftu no leelzeta pa zelian, kas wed no basnijas uš laphschu, tas atrastu wejās bas- nijas altara weetā muhra peemineklis ar kruustu gala, kurā ralfstis: „Karsdabas draudies 50 gadu pahlahwefchanas peemina!“ Kā galwenatec fwehtu weefē bija atmahfuschē tahbi 12 mahjitaji, fahds tara wifneeks un 2 priftawi. Wifpirms runaja weetejais draudies mahjitajs Hanewa tehws, kurfch dewa pahfchatu par schis draudies 50 gadu pahlahwefchanas wehsturi. Loti firnigods wahrdēs un lo- doli sprediktoja Grawdones draudies mahjitajs un prawests Wormana tehws. No basnijas fwehtwinigā gahjeenā de- wamees uš tuwejo laphschu, fur preefch miruschēem notureja aishubgumi, fur skaiti runaja Wolgowstas mahjitajs un prahwesta tehws. No laphschas atpafat nahbot apstahjamees pee minetā peeminekla, fur tila noturei dajchi aishubgumi un pehz tam peemineklis ar leelo lauschu pulku noroto- grafeti. Deewalposchānu basnija pufchtoja diwi tori un pee peeminekla, kurfch zelts no Karsdabas draudies mih- lestibas dahwanam, weens foris. No fcha gada Karsdabu pufchto diwi peemineklis, pirmails, kuru 21. juntijā usfehla stolotajam un ralfstieem Peteram Sarkam un otrs, kas zelts augschā minetā deenai par peeminu.

Jurjewas uniwersitate pehz 3 gadeem swines fawus 100 gadu pahlahwefchanas fwehtis, fureem par peeminu isdoschot wairaf sehjumu leelu uniwersitates wehsturi, kuram mehstīm par labu tronis dōdot 10,000 rublus, no kuras sumas 500 rbl. ismatschot 1899. un otru pufē 1900. gadēs.

Guguru juhstolā par nawigazijas un juhras prak- tikas stolotaju apstiprināts tahbraucejs kapteins Mahrtsch Bergs.

Starp Zeepaju un Palangu, tā „Lib. Stg.“ sino, nakti no 7. uš 8. septembrī wehtras lailā uš juhras pawifam tahbi 70 fwejneki atradufchi galu. Pehz Klai- pehdas awises „Memeler Dampfboot“ finam turpreti starp Palangu un Zeepaju pawifam gahjuschi boja tahbi 90 fwejneki. No Palangas fwejnekeem ween tahbi 30 no- fshlufchi.

Zeepajas-Aisputas dshelszeta darbi, tā „Lib. Stg.“ sino, tekot nahigi ween turpinati. Pee schi dshelszeta strahdajot tahbi 600 saldati un 400 ziti strahdneki ar 125 firgeem.

Kuldigas „Anzeigera“ dibinatajs un pirmails redak- tors Karlis Ditto Freimans nomiris 70 gadu wezumā. (Gold. Anz.)

Zehkabschtatē par pilsehtas galwas weetneeku ap- stiprināts Otto Kanepejs.

Zeel-Zwandes muishas ihpafschneeks knass L. Vewens, tā „R. G. A.“ sino, uš pascha luhgumu allaisis no Lutuma basniju preefschneela amata.

Par Piltenes pilsehtas wejalato apstiprināts Lud- wigs Bruschewijs.

Uš Nuji Keisarenes Marijas neredfgo furatorija aishubtjufe tā fawto „strejochs nodatu“, kuras wadonis bijis Dr. J. Zumsis. Weenā weentigā mehnefi schi no- data Nuje isparijufe fahdas 80 operazijas un dšedinajufe fahdeem 1000 aju stinneekeem azis.

No Zeel-Salwes. 7. septembra watarā atrada fchejeenes Bl. mefchfargu nēdshwu Weefites silā, werfēs 2 no malas no Zeel-Salwes pufēs. Kamehr firgš ar rateem stahweja uš leelzeta, nelaimigais turpat netahfu sehdeja grahwē, ar muguru pret aishubgu, rotā wehl turedams pah- tagu. Zeta uš mahjam nelaisis wehl ihē pirmis nahwes

bija jautri usrunajis dachus pashtamūs un jolojis ar ganeem, kuri mefchā ganijufchi. Leelas, ta treela pah- steigufi no dabas jautro, ap 50 gadu wezo wihru, kurfch, wahsch jufdamees, buhs isfahjis no rateem un meerigi fehdot grahwamali, mehnefi atspirdfinajumu. (B. W.)

Igaunijas ahrprahbtigo apgahdataju beedribai ba- ronete W. Girad de Sufanton Nēweles tuwumā dahwi- najufe fahdu muishinu ar 65 desetinam leelu semes ga- balu ahrprahbtigo patwersmes nama zefchanai. Labprahbtigu dahwanu minetā beedribai pehdeja pufgadhā, tā „Rev. Weob.“ sino, eenahjis ap 50,000 rubtu.

No Nēweles aprinka sino awife „Postimees“, ta Kusales muishas ihpafschneeks grafs Stenboks cerihfojis fawā muishā teatri, kuru tas bei jehfahdas atlihdsibas at- wehl leetofchanai teatra farihlotajem un dachadeem ziteem isfribtojuemeem tautas isglitibas labā.

c) No jitam Kreewijas pufem.

Par tautskolotaju grubto stahwofli un truhzīgajem apstahleem ralfstidamas, „Virschewija Bedomosti“ starp jitu fala: Ifflaufas netizami un tomehr ir patefiba, ta dajchi tautskolotaji nu nopirufsches leter- lasti un fahfufchi tahdejadi few nojelnit mailēs garofu. Ta jau ir — ubagoschana. Wifpabri dširdot stolotajus falam: grubta dshiwē un knapa isfifschana jau nu gan ir, bet wehl tā neta waretu isfift un wifus grehtumus panest, ja jel maf buhtu fahda zeriba, ta dabūs panfiju. Peenahl wejums un nepehfs, tad naw wairē ne wisplahnatā mailēs reezjeenifcha, bet ir tilai: bads un posts. — Dirs taunums tas, ta stolotajus „deenasta labā“ (для пользы службы) inspektori pahzefot uš jitu weetu. Eftot stolotajs tahdā weetā eedshwojees, eefopis semes fuhriti, dahrsinu, fahjis turet wifas un jitus mahjas putnus un lopus, eepafinees ar apwidu, wejakeem, behrneem, ar wahru falot, dabūs maf eeperinajees un eemihfojis fawu weetian un re — winu „deenasta labā“ tā putnu iszetot ir pereffa un aif- dienot uš jitu weetu, fur wifš tam fwefchā un ne-eeefops un warbuht nēmaf ne-efot pa prahfam. Eedshwojees nu atfal no jauna. Stolotajam fahf jufst energija. Wifsch domā: to neekus ej' un wehl puflees, nēfin lam wifš atfal palifs, warbuht atfal buhs drih jafschtras. Stolotajam netihf wairē tā strahdat, peefopt labu fatifmi ar faudim, ruhpetees til firnigi un energifti par ftolu un behrnu mah- zifchānu, eefopt no jauna dahrsinu, eegahbatees wiflinas, juhzinas. Dauds mantas pahrtawajotees ari isputejufschas un ihfufschas par smeella naudu pahrdotas. Seewa un behrni ari fahf kurnet. Wini ischēli ilgojas pehz fenā dahrsina, pehz apafstās aplahrtines, kas wifš fawdees — deenasta labā. Tautskolu inspektoreem tapehjs wajadsetu fargatees no stolotaju beefchās pahzefschanas uš jitu weetu un to darit patefē tilai nepezeefschami wajadfigōs gadījumos.

Tautas apgaismoschanas ministrija, tā „Pet. Web.“ sino, pawehlejuše, ta stolotaju seminarōs naw us- nemamas tahdas personas, kuras pawifam nēwar dšedat.

Senstem, tā waldofschais fenatis isfildrojis, teefiba turet un atwehrt tirdhneezibas eestahdes. Senais atfinis par pilnigi pareju un litumigu Schifchigorstas aprinka (Kurlas gubernā) semfles fapufjes nolehmunu, ta semfles apteefes preefchu magasina war pahrdot preefschmetus, kuri nepeeder pee apteclu preefchu skaita, norahbidams, ta istu- mōs netur naw norahbijumu, kas semstem uš wispahreju tirdhneezibas nolifumu pamota aifsegtu atwehrt un turet fahf tahdu tirdhneezibas weilatu. Turpretim, ja tirdhneezibas eestahschu eerihfeschanas noluhfs ir, weetejas gubernas waj aprinka eedshwotajem apgahdat freetnata labuma prejes (ta tas bijis nodomats zaur Schifchigorstas semfles noleh- mumu), tad fahdu eestahschu atwehrtichānu warot eestalit par semstu ufdewumu, fneedot masturigeem eedshwotajem litumigi atfautā zeta pabalstu.

Par fuhdsibu grabmatu dshelszeta stajjas. „Waldbas litumu frahjuma“ tagad isfudinati jauni no- teikumi, no tureem buhs fwarigati un eewehrojamafi feto- fchee panti, kuras fche nobruksajam:

9) Suhdsibas, kuras waj nu naw apstiprinatas ar peerahbijumeem waj ari naw dibinatas uš leezineeku isfite- kumeem, isfpreefchamas pehz dshelszeta laipotaju leezibam un pehz finām, kas dabutas no fchandarwu polizijas lozetteem.

11) Suhdsibu grabmatā eeralfstās fuhdsibas norafstu stajjas preefschneeks stahda preefschā waj nu tani paschā waj ari wehlah nahfotchā deenā zeta preefschneefam waj pahrwalditajam, lai spertu peenahzigus fofus un usfahhtu leetu ismeklet.

12) Suhdsibas norafstu fanehmis, zeta preefschneeks waj pahrwalditajis personigi waj ari faweeem pilnwarnee- keem ismekle n e l a w e j o t leetu uš weetas, un pehz tam eeralfsta preefschneeka waj pahrwalditaja nolehmunu grab- matā, eepretim fuhdsibai.

14) Par ismekleschanas panahfumeem wafino luh- dšejam ne wehlah, tā weenu mehnefi no fuhdsibas isfpreef- schanas deenas.

14) Lai usftraudfitu, ta fahrtigi eewefro un ismekle fuhdsibas, kuras eeralfstās fuhdsibu grabmatās, tad dshels- zetu waldbes eesuhsta dshelszeta inspektijai fatra mehnefcha 20. deenā finas par pagahjuscho mehnefi — par eeralfstām fuhdsibam noteitā formā.

Diwidesmitpeezrublu, desmitrublu un pee- rublu 1887. gada isfistās papira naudas apmaini- schanas pehdejais terminsch ir lihds 1899. gada 31. de- zembrim, uš to darum usmanigus zeen. laftajus.

Peterburgas Latweefchi dibinashot Peterburgā pat- werfmi preefsch Latweefcheem, kuri aif wezuma tapufchi ne- spehjiigi.

Peterburgā, tā lalkrafi sino, abrauzis fahds Belgijas fotografs Ronis, kurfch wehlotees dabut atfawju, lai winam Peterburgā atwehl eerihot 25 fotografechanas pawifjonus. Katrs pawifjons eenemfchot 4 kwadrat-fajchenu leelu laulumu. 12 gihmetnes wifsch isgatarofschot par 50 lap.

Peterburdsneeks S — is fahdam isdewejam Leipzigā par 4500 rubteem pahrdewis farihaturu frahjumu par firfu Bismartu, kas pehdejis 40 gaddōs bijufschas eewetotās da- schadōs ahefjenu un pa datai ari Kreewu humoristigōs fchurnalōs un brofchurās.

Peterburgā 14. septembrī atweda Italijas pawalst- neeka Bufona lihki, kurfch bija kritis par laupijumu ugung- grehtam, kurfch bija iszehlees Warschawas dshelszeta preefchu wifzeena wagonā. Nēlaimē notifa nakti us 10. septembrī Preebrashenstas stajjas tuwumā. Kad preefchu wifzeens Nr. 103 tuwojās stajjai, tad fahds no bremsetajem fon- duktoorem nējufchi pamanija duhmūs un leefmu, kas is- zehlas no pehdeja wagonā, kurā atradās zirfūs ihpafschneeta Fchinsfelli firgš, 3 furi un 12 balofchi. Wifzeenu gan tuhlin aptureja, bet wagona seenas jau bija no leefmam pahrneemtas un tad fanahza laudis un eefahfa dshest dego- fcho wagonu, tad wagona seenas jau bija pahrwehrtufschās ogles. Starp wagona drupam un apdegufcheem dshiwnee- keem atrada minetā zirka stalka pufsi Bufonu. Drihsumā stajhā eeradās otrs stalka pufis, kurfch ar fadegufcho bija atradufchees weenā wagonā. Tas bija isglahbees, isfeh- dams is wagonā uš dshelszeta dambja. Schis stalka pufis no ugungš ari bija dabujis apdeguma bruhjes gihmi un pee rotam, kalab to Peterburgā noweda flimnijā. Ugung- grehts, tā domā, iszehlees no nofritufschas fwezes, ar furu tijis apgaismois wagonš.

Kreewija, pehz walstis fehwinju walde eenahfufchām finam, tā „Jaroslawas Sub. Awife“ wehsti, pagahjuschā, 1897. gada pawifam 46 weetas un 358 deenās fufufschas farihlotas firgu ftreeschanas. Sirgu ihpafschneekem isda- litas 1654 godalgas, kopā 1,209,805 rbl. Wifwairaf god- algās ismatsats Peterburgā (92,373 rbl.), tad Jekaterin- burgā, Rigā, Kurlā, Kijewā, Dshēfā, Tjumenā.

Slawenais dinamita isgudrotajs Ludwigs Nobels preefsch diwi gadeem nomirdams atfahja miffigu bagatibu, kuru wifsch pa leelai datai atwehleja dachadeem labdarigeem mehkeem un finatnu weizinafchanai. 10 milj. franku (apm. 3,800,000 rbl.) tas atfahja meera lihgai ar to nosajjumu, ta schi suma pahneedsama tam, „kas wis- wairaf un wislabal strahdajis meera labā.“ Tagad nu, tā „Virsch. Web.“ sino, meera draugu fabeeriba nolehmunis Nobela winai usfizeros 10 milj. frankus nolift pee Wina Majestates Kreewijas Keisara Nikolaja II. fahjam par Wina Majestates augstfirdigo pahfchlumu meera nobibina- schanas finā.

No Podderefes (Nowgorodas gubernā) mums ralfia: Nēlaimē ne reti nahf glufchi negaidot un muhs pahfseidj tā fashdu walgs. To ari mehš, wairaf jaunelli nēfen fahdā pufdeenā peedshwojam. Lais fcha flis un til nogur- dinofschs. „Wadfi, eefim uš Wolkowu peldetees“, tā uš mani- faka fahds 16 gabus wejs jaunellis Eduards L. — „Ne“, at- bildu, „ihtas tāš pahra atpuhtas fchundinas tapat atfaisges un nosnaustees.“ — „Gan jau nu ari wehl isgulesees deefgan, waj tad nu ilgi paces peldetees“, Eduards L. — atbild. Winaam peebalso ta wejalais brahlis Karlis. — „Nu eefim ar, nēkait nomagat puteklus un atspirdfinatees.“ Brakti Eduards un Karlis L. . . pasaka to wehl faweeem jauna- keem brahleem un mehš wifš knaschi fofojam uš Wolkowu masgatees. Bija toti patihkami. Wif jutamees it omuligi. Peldamees es nemanot biju nofkufsch widū, fur bija dshifch. Sinadams, ta ziti lahga neprot peldet, es tos brih- dinaju peldet dshlumā, bet tilto es to eefajus, wini jau bija eekufufschē tahdā mums nēfinamā dshakā bedē un puflejas wifsem spēheem tilf malā. Welfti. — Pahfchait eet fugis garam un ta wifni aplahja nelaimigōs peldē- tajus. Gan es fawu zil spēhdams pehz pahlibhbas, bet nēfas nelihds. No malas naw til drih palihzēs sagaidams un fugis meerigi aifpeld tahlat, it ta nēfas neuhfu notizis. Waj uš ta neweens nēfa nēfchdeja? Nēfchdeja ari? Kas uš to lai atbild? — Brakti Eduards L. . . un Alfreds L. . . atrada galu wehfajōs wifnōs. Abi bija nīpri fehni. Eduards L. 16 un Alfreds L. 14—15 gabus wejs. Wina wejalais brahlis Karlis, lai gan ari nemahzeja peldet, ar leelām puhlem tomehr isglahbas un ispeldeja malā. Pehz tahda lauzina fanahza ir palihgi Kreewi un nelaimigoto tehws. Bet bija jau par wehlu. Pehz fahdam stundam laimejas iswiflt nolihfufschā Alfreda L. lihki. Kā mana feds afinoja un fruhfis fashnauddās, eedomajotees nabaga mahtes fahpes, tad ta dabūs finat, ta tai weenā deenā nahwe noplahwufe diwus dehtus. Lai gan biju darjis to spēhjis, tomehr schini azumifli fawutu dwehfeles pahmetumus: „stehwulis“. Bija schēhl, ta nebiju pahpehjis wairaf darit. — Dtra no- fshlufschā brahla nēwareja fadabut un iswiflt. Wina lihki atrada tilai tad, kad tas jau fahfa peldet pa ubens wifru. Kaddā augusta fwehtbeenas pehzpufdeenā abus brahtus pa- glabhaja weenā kapā. Dshiwiba un nahwe, zil juhs fawadas un tomehr zil tuwu weena otrai! Sch. E.

Wafkawas nopeetnā Kreewu awife „Ruflija Bedo- mosti“ ralfta par pashtamo tautisko dšedataju Slawiansfu, ta tas behrnus, kas dšedot kori, mehdebot badā, laifam domadams, ta ar tufschu wehderu labal dšedat. Jan Pēichnij-Nowgorodas isfahdes lailā pret wina eefneegta fuhdsiba, kurā peerahbits, ta slawenā Slawiansfa kapeles lozetti zeetufchi badu un aukstumu. Sehni, kas konzertōs bijufchi tehrupefchēs fofchōs apgehōs, atmahfufchi pee teefas glufchi noplifufchi. Sem flajam „blufsem“ kreffa weetā bijufchi kantari un lupatas. . . Wahju awises tagad sino, ta Bawarijas waldbia isfraidbijufe Slawiansfu lihds ar „kapeli“ no fawām robescham, tapehjs, ta tas „nezhloweigi un ne- fchēhligi isturotees pret behrneem, kuri dšeed wina kori.“ Behrneem bijis jazeefschot bads: par deenu dots pahrits fihfo definu un trihs tumofš mailēs; fihu ehdeenu tee dabu- juschi tilai trihs reifēs mehnefi; preefsch 15 behrnu ufura dotas tilai 3 marlas (apm. 1 rbl. 35 kop. jed 9 kop. uš zilwela!). Awises wehl stahfa par behrneemem un fitee- neem, ar to mafee dšedataji bagatigi pameeloti. Awises pahmet waldbai, ta tai wajadjejis apspeefstos aifstahwet un ne wis kori weentlahrēfchi israhbit par robescham. Uš fureeni nu Slawianskis greefis fawus fofus: waj uš Spre (Berlini), waj Senes upes kraisteem (Partsi), waj attal uš Kreewiju? Kā nu nezhloweigis zilwels war peefopt daito mustas mahfšu! Pee wina peepildas Gribowedowa wahedi: patš drufns un tufis, bet dšedataji badā nōmehrejufchi, un no wina apfmeeklā liffs teitums: „Fawneem laudim nawa dšeesmu“.

Wafkawā, tā „Ruf. Web.“ sino, dibinotees fahda maigruntneeku beedriba, kura 30 wehtis no Wafkawas, pee Wrefstas dshelszeta, gribot pirkt fahdu muishu un to tad fawā farpā isdalt 1—5 desetinu leelōs gabalōs.

Uf Maskawas-Kafanas dfeffszjela 9. septembri tirgotajis Veratowis leeliffi apfagis. Kad Veratowis, gule-dams III. II. wagona uf augfcheja fehbekta, pee Diwowo flazijas pamodas, tas uf gahja, ka tam igreesta wifes fahnds efoscha labata un nofagti tani 6000 rbf. papira nauda un wairaf par 10,000 rbf. procentu papiri, welfeti un daschabi naudas dokumenti.

Pece Masdarowfas dfeffszjela flazijas, 304 werstis no Maskawas, notifa dfeffszjela nelaima: 14 wagoni, kas bija uflasiti uf neifstam fteedem, ufffrehja wirfu labdam preffchu wilzeenam, tursch fastahweja no 23 pilneem un 31 turschweem wagonneem. Sadurschandas bija breefmitiga. 26 wagoni gluschi sadragati un konduktors un 6 jitas personas wahrigi eewainotas.

Saratowas kreemu transport-beedribas nodafat tas agents Zarizina pafinoja, ka pa Wolgu schury un tury braufajot labds jauns zilwef, tursch no daschadeem bankas nameem Astrachana, Zarizina un jitas pilsehtas pret wil-tolam naudas pahrewschanas kwilhem pratis isdabut deefgan eewehrojamas naudas sumas, pee tam apraffitiis bijis ari fcha blehscha isffatis. 3. septembri kreemu beedriba eeradees glihti gebrrees jauns zilwef, tursch libdfinajees apraffitiam un ufrabdijsiis kwilhtu deht 250 rbf. naudas fanemfchana. Beedribas administratija jaunajam zilwefam naudu ismat-faja, bei atainajaja polizija, tura to apzeetinaja. Apzeeti-natais, ka Saratowas laiftraffiti sino, pehz dascheem iswai-riichanas mehginajumeem affinees, ka winu fauz par R. W. L. jewu. L. jewu isffratot pee wina atrada daschadu eestahschu blantaf, kuwerus, ka ari parufas.

Wagona apfagfchana. „Juschn. Kroj“ sino, ka 8. septembri no Luboinas flazijas uf Skarkowu braufschais preffchu wilzeens Nr. 48 leeliffi apfagis. Scha wilzeena konduktors redjejis notrihtam labdu fahji, turali fefojaje otra. Romanidams, ka wilzeena noteel laut las nelabs, winsch dewis machinistam signalu deht wilzeena apturefchana. Wilzeens schini weeta gahjis uf leju, kalab to naw bijis eefpehjas til abtri apturet un tas ideweens titaf Rischowas flazijas tuwum. Wilzeenu apfflatot israbdijses, ka labdam wagonam „plomba“ bijufe norauta un is ta isffagti 4 manufaturas preffchu gabali un 3 lastes ar hilsem. Nah-foscha rihda dfeffszjela mala truhmots atrada lastes ar hilsem, bei manufaturas preffchu nebija.

Odesas laiftraffiti sino par labdu behdigu atg adijumu, las nesen Odesa notizis labda Dimanta nama. Schini nama dshwojufe L. gimene, turali bijufe patihlama isffata un nira meita Tatjana. Preffsch labda laita L. apzeem-jojufe sawas pafinas un tur eepafinufes ar labdu jaunu zilwefu P. Lohmilleru. Janee laudis eemihlejufchees, bei tee ilgi nejutufchees laimigi. Dimanta nama atmahjis dshwot fchais jauneklis G. Kufnezows. Winsch eepafinees ar Tatjana un fahjis to deewinat. Par welfti meitene tam atgahdinajufe, ka wina newehlotees ar to eepafihtees un tai jau efof lihgowainis. Kufnezows to ir finat naw gri-bejis. Winsch eefahjis spehlet Dello lomu un nofweh-rejees, ka, ja fahis winas dshwofli fawu libdshenfonti, to nogalinas. Da pagahjufschas 2-3 nedelas. Neraugotees uf draudeem, Lohmiller arweem apmellejis fawu laifstibu preffschemeu. Da tas bijis ari preffsch dascham deenam: Lohmiller pee L. palizis libds pliffi. 12 nafri un atwadi-damees no jaunanas un winas peederigeem, dewees uf mahjam, apffolidamees nahfoscha deena atfal atrahft. — Pee wahpoteem Lohmiller fahjis Kufnezowu, tursch ufu-dinats Lohmilleram wajajis, labdu eemeflu labad tas ap-zeemo L. gimeni, pee lam flahit bijis ari dshwofli. Loh-miller jofodams atezjis, ka tam gar to ne-efot nelahda data. Kufnezows fahfitees un peeffrehjis fawam libd-shenfontam tuwaf. Nafis krehfla nomirdjejis nafcha afmins. Wehl pagahjufe labda minute un Kufnezows tratuma Loh-milleri nogahjis gar semi un to wairaf reifes eewainojis. Tas weenigi tad apmeerinajees, kad redsejis, tad ta upurs gulejis afins pekki un weenigi waidejis. Pehz nofeeguma idarichanas Kufnezows atfahjis mahju. — Sehta afstane-jis trofnis. Geradufes polizija un Lohmiller tillo wehl pee dshwofli buhdams nowests flimniza. Wairaf stundu fahpfe mozdamees un neatdabubams famanu, nelaimigais nomiris. Polizija tuhlin spehrufe fotus deht nofeedsneeka atrafchonas. Behdejais, pehz dabutam finam, atradees fawda dshwofli Dimanta nama. Kad polizija eegahjufe Kufnez-owa dshwofli, tad tas bijis jau mironis. Domadami, ka tas ir pagahbis, Kufnezows tizis nowests flimniza, bei te ahristis atradis, ka tas jau pagalam.

Voltawas gubernajau 2 mehneschi pastahwot leels faufums, seme efof ta isffaltufe, ka no rudens fehjas ee-strabafchanas newarot ne domat! Sahle gluschi isffaltufe un lopineem dariba jadobot jau no rolas.

Karkowas tirdneezibas banka F. S. Karpows wehrtfchapitros noguldijis 98,000 rmbus, ar to noteifumu, laf kapitalis banka palffu ka nogulbijums uf wiseem laifteem. Kapitala procenti isffetojami Karkowas daschu labdaribas un isffihitibas weiginataju eestahschu pabalstichana. Bes tam jafneeds pabalstis darba namam, Aleksandra patwerfmei, malgadeju nofeedsneeku labofchanas patwerfmei u. z.

No Jaltas „Kreemu teleg. agentura“ telegraf, ka Keifara mutschä Eiwadija isfehleees ugungfrehfs, tursch ploffjas wirneeku telpaf. Keifaru Majestates wirneekus bija ufajinajufschas uf pusdeenu, tureem nu zaur ugungf-grehfu titufe fefojajata pusdeenas mallite.

Kaufafija, ka kreemu awifes raffia, laupitaju ban-das wehl arweem jofofchenu un fahifini padarot nedroschu. Kaufafijas laupitaju fahpa ari efof labda 35-40 gadus weza fefweete, Warwara Danefia, tura jau 19 gadus no-darbojotees ar laupifchenu, walfojot wihreefchu drehbes, efof tott isweiziga jahjeja un reti labt protot rihfotees ar plinti un jiteem eeroffcheem. Shti fefweete nebihfotees ari ufbrukt wihreefcheem un tos aplaupt, to ta jau wairafahft darjufe. Wina gan wairaf reif fanemta, bei arweem pratufe isffchamuftees.

No Rigas.

Widfemes gubernators generalmajors W. D. Surowjows oktobra fahfuma brault uf Walku un Behfim tewidit tureenes polizijas un fara klaufbas eestahbes, ka ari daschas pagastu waldees.

Satiffmes libdfehli pehdejot gadu desmitos un fefwifchli pascha pehdeja laifa teel leeliffi pahrlaboti. Zil-welu un dshwoneeku spehla weeta nodarbina dabas spehkus, las fawu ufdeiwumu pahtrahda ahtraf un labaf. Kur agraf pa femem mantas iswabaja ar firdfineem, tur tee mozfjas wilfdami leelus wesumus pa flifteem jefelem, tur tagad par mantu iswabafchenu gabda dfeffszjeli, las to isdara daudf labafi. Wifur, wifur twaifs, elektrizitate u. t. t. arweem wairaf teel darbinati firgu spehla weeta. Shtis leelais sem-loyja palihgs fahf paliffi leels. Pat art jau fahf ar twaifa arfleem. — Un fufhrmani, — welfofpedi un daschabee motora rati, turus uf preeffchu dfen twaifa, elektrizitates un jiti spehli fahf ir Lew fahflet bihtamtu kontirentzi. Eiropas leelatas pilsehtas: Londona, Pariff, Berlinu jau fufhrmanu un to firgu weetu fahf isffidit daschabi motora rati, t. i. tahdi rati, turali bes firga dodos uf preeffchu un ar tureem war weft leelus un fmagus wesumus. Firgu weetu fche isffidita twaifs, elektrizitate, petrolejs. Un bes fchraubam pe-nahfs deena, tad i pa Rigas eelam tagadejo fufhrmanu weeta ftrees daschabafchabee motora rati. Nafit bes fitegem ftrees pa eelam un gabdas par fahffimi. Bai uflaufamees, to pat jau „Rigas Polizijas Awife“ par motora rateem un to nahlamibu wehfti. Wina raffia:

Kamehr wifas Eiropas pilsehtas tahdas elipafchas, las paschas kuffas uf preeffchu, deenu no deenas wairaf fahf leetot, tamehr pee mums par tam wehl nefas naw dshrdams. Zil mums finams, tad Rigā tilaf weent motor-rati, turali B. fgs nesen pahfellejis Pariff. Par fcho elipafchu nelo newaram finot, jo naw bijufe isdewiba to redjet. — Pariffes eelaf paschfufstetajees rati naw wairas nefas jauns un Peter-burgā drihtuma fagaiba tahdu afufhtam 20-30. Bai ar teem waretu brault pa eelam, tad eefneegs ari jau fuf-gums pilsehtas preeffschneeam deht atkajus. — Rujorkā pat parahdijufchees elektriffi fufhrmani un tee darbojas ar leeleem panahfumees. Winu elipafcha mafas kareetes weida, tura no augfchas un fahneem fegta, kamehr preeffchupufe wafaja. Kuffcheera fefdeffis fcheem rateem eerihfots palaf-pufe, sem tura fahfite atrodas elektrizitates batereja ar 1 1/2 firgu spehla fipru dfinaja spehfu. Kuffcheera fefdeffa preeffcha atrodas fwahfsteffis las noder braufschanas ahtruma regulefchana — notahrtofchana, preeffsch ratu atpafaf dsh-fchanas, ratu ahtras pagreefchanas uf fahneem waj deht to apturefchanas gandrih uf weetas, to war daudf weegfal un ahtraf isdarit neta ar ratos eefuhgtu firgu. Ar motora rateem weena stunda war nobrauft 30 werstis. To paschu spehfu, turali isleeto ratu uf preeffchu dshfchana, isleeto ari elipafchas eefchupufes waj ahfufes apgahfmoefchana. Stipra swana signafs drihtina gabjeus. Amerikani ar fcheem jaumeem rateem ir foti meera un to ihpafchneeki nopelna gluschi fmulas suminas. Waj ari mehš Rigā peeffshwofstam fahfshus fufhrmanus? Pehdeja laifa idaritee motor-ratu pahrlabojumi peerahdijufchli, ka motora rateem leela nahla-miba fmagu leetu un preffchu wefchanas finā, las preeffsch tahdas ofas un tirdneezibas pilsehtas, ka Rigā, no fefwifchli leela swara. Pariff drihtuma wares redjet jauna weida motora ratas, ar tureem stundas laifa war nobrauft 10 werstis, weft ap 300 pudu prezes un las wifks ratas, wesumus, platformas u. t. t., wahedu fahfot — isdaris darbus, las firgu spehlat naw peemehroti un teem dara mofas. Peerffe fgs faha, ka tas laifs wairas ne-efot tablu, tur fahfrikanti wairas nebhufweefot weeglus un ahtri brauzamus motora ratas, bei nodarbofchotees ar tahdu motora ratu pagatawofchana, las buhfwot isffurigi un weenfahfchli preeffsch leelu un fmagu leetu wefchanas, las preeffsch firgu spehla efof par geuhfu un ne-eeffehjama. Ka fchi buh-fchana pee mums Rigā atfihfitees, rahdis nahfome.

Rigas-Kaunas dfeffszjela preeffschdarbi patlaban nobeigti un noteikta ffiga, pa turu dfeffszjefchli taffams. Preeffschdarbu panahfumu drihtuma eefneegfchot jeku mi-niffrijai deht apffiprinafchanas.

Riga 15. septembri peepeschi nomira jaunawehrtas tirdneezibas fcolas preeffschneeks Wironons. — Nelaita weeta fcolas padome pagaidam par fcolas direktoru eemehlejufe Scharlamona fgu.

Rigas politieknifas profefors Grublers uf pascha luhguma atfahfts no amata. (W. W.)

Adolfs Allunana kungs fwehdeem, 20 septembri weefojas Wahju Amatneeku beedribas fahf Marijas Allun-an jauntundfes tuffota luga „Ifflihtotee“. Pee ifrahdes peedaflijas ari wina abas meitas Marijas un Ehas jauntundfes, turas zaur fawu weillo spehli, tapat ka ari Allunans pais, isffelnijas publifas fltu afifchana. No pahrejem fpehfeem minams Taumihlis Behrfinsch ka loti fimpafiffis mihfotaja lomas isffiditajs.

Rigas Latweeffchu teatri trefchdeem, 23. sep-tembri israhdis: „Tehwa lufeliffis“, tautas luga ar dfe-dafchenu.

Rigas pilsehtas teatri israhdis: trefchdeem, 23. sep-tembri: „Der Kattensinger von Hameln“; zeturddeem, 24. septembri: „Goldfische“; peeffdeem, 25. septembri: „Nanon“; fefideem, 26. septembri: „Der Bernhardiner“.

Peepeschi mirufchi. 12. septembri leela Maskawas eela Nr. 97 Annas Kleinschmidt dshwofli peepeschi nomira tur pirms 2 deenam atnahjis nepafiffstams pee strabneeku labrias peederigs zilwef, tursch fawjas par atwafinato faldatu Sprogi.

— 14. septembri Swirgdu falas atrada labdu ap 80 gadeem weza peepeschi mirufchu zilwefu. Nelaitis faw-zees par Martinu Behrfinu un bijis bes darba un pa-jumta.

— Nafki uf 15. septembri Torna eela Nr. 13 pee-peschi nomira labds tur eenahjis nepafiffstams zilwef. Nelaita libtis nebeis deht nahwes zehfona ismellefchanas un deht to personifas isffinafchanas fperri fohi.

Behrni ka laupitaji. Rihschu efera eela Nr. 9 Ludwigs Zwafchlewitsch fmoja Peterburgas Ahrigas 2. eezirna polizijas waldei, ka wina 9 gadus wezais dehts 11. septembri pahremahjis mahjas, pee lam Lahfchu eela winam ufbrufufchi 4 nepafiffstami fefni un ffrantscham Zwafchlewitscham nolaupijufchi mehveli un fominu libaf ar grahamam, las fopa mahfufchi 10 rbf.

Eewainofchana. Rahds nepafiffstams zilwef 13. septembri Wehrmana dahfa ar nafi rola eewainojaja Rigas mafpiffoni Julju Dettloffu. Wainigais apzeetinats.

Sirga fahfiba. Jahnis Straupmans fmoja po-lizijai, ka 11. septembri Terbatas eela Nr. 1, mahfweta, winam nofagis firgs, las mafajis 160 rbf.

Uffraffi behrnu libfi. 17. septembri, tihrot Wujand atejas weetu, atrada wihreefchu lahrtas jaunpee-dshmuscha behrna libfi un nowewa ismellefchanas nodafai.

— 17. septembri pee Peterburgas fchofejas Nr. 57 mahjas pagalmā atrada labda jaunpeeffshmuscha behrna libfi, turali nowewa ismellefchanas nodafai.

Nelaimes atgadijumi. Wagonu fabrika „Benits“ strahdneeks Franzis Euleika dehlus kraujot nolaufa kreifai rolati weenu pifftu.

— 14. septembri pee 2. Ganibu dambja Nr. 31 „Prowodnik“ fabrika 40 gadus wezais namdaris Karlis Weja nokrita no trepem un pahrlaufa labo rofu.

— Michelfona fotu fahgetawā, Kofufafas eela Nr. 1, diwdesmit diwus gadus wezais Mikellis Zizis 15. septembri pahrlaufa lahju un tifa nowests flimniza.

— Tai pascha deena Ewafkonu eela Nr. 4 efoscha Jeftanowitscha fabrifas fefhta wezu mahju nepfehfwot strahd-neeks Zwans Torns nogahjas seme libfi ar fabrufhofchu fenu un pahrlaufa kreifo rofu, dabudams bei tam wehl eewainojumu galwa.

— Pee fufhrmanu fainneefa Sura Siphola kalpo-fchais pafafcheeru fufhrmanis Nr. 1310, Karlis Salamans, brauja pa Suworowa eelu un pee nama Nr. 104 krita no butas uf eelas, pee lam winsch til wahrigi eewainojas, ka jeta uf flimnizu nomira.

Iffliffi behrns. 16. septembri Butnu eela Nr. 6 nama pagalmā pee labda dshwofli loga bija noliffis ap-mehram 8 mehneschus wez wihreefchu dshmuma behrn, turali nowewa pilsehtas flimnizas dfehbefchanas eestahdei. (M. P. P. A.)

Grahamtu galds.

Nedafizijai peeffhita fchahda jauna grahamata: Rafftu krahjams, idois no Rigas Latweeffchu beedribas Sinibu Komiffjas, 12. krahjums. Jelgawā, 1898. Dru-tats G. Landfberga drukatawā.

Rugneeziba.

Sinas par Latweeffchu fugeem. Paul, fapf. Eferkals, 10. jul. no Arlangelfas isbraufdams, 9. sept. nonahjis Welfafte. Fowey atffahjufchi 9. sept. Lotus, fapf. Onno, uf Peterburgu braufdams, un Anna Victoria, fapf. Behrfinsch, uf Stettini dodamees. Maria Anna, fapf. Dittmaus, 15. aug. Rigu atffahdams, 8. sept. fahneeffis Burgheadu. Matheus, fapf. Martinfals, 25. aug. no Gloucefres ifeedams, 13. sept. nonahjis Piffawā. Antares, fapf. Grihwans, 29. aug. wofis no St. Thomas uf Efa-bonu. Emilie, fapf. Mikelfons, no 10 sept. atrodas jeta no Peterheades uf Rigu. Walgalzeems, fapf. Wlase, 16. jul. Arlangelfas ifeedams, 14. sept. fahneeffis Lon-donu. Sibens, fapf. Ansons, atrodas jeta no Fowey uf Rigu. Alexander, fapf. Wiffentals, 6. aug. no Arlangelfas isbraufdams, 15. sept. nonahjis Newhavenē. Michael, fapf. Kalmifch, no Landftrons ifeedams, 14. sept. nonahjis Renelf. Riga, fapf. Ertinfch, pehz 20. sept. dofees jubra ne Bristoles uf Trindadi, Wafar-Indija. Anna Olga, fapf. Matufals ees no Gules uf Wiefby. Jakob Maria, fapf. Putinfch, 10. sept. ifgahjis no Spswiches uf Rigu. Gulgatha, fapf. J. Dofinfch, 13. aug. no Helsingforjas uf Spswichu ifeedams, 11. sept. gahjis Alfborough garam. No Rigas 28. aug. isbraufdami, 8. sept. metufchi enturu Europa, fapf. Dofinfch, uf Wehffli eedams, un Adams, fapf. Seerinfch, uf Wifhu dodamees. No Rigas 12. aug. isbraufdami, Grangemouthā nonahfufchi 11. sept. Emma, fapf. Welfs, Koidala, fapf. Reifberg, Lilly, tursch fuhjes deht bija eegahjis Hammerfesta, pufe no labdina titufe if-frauta, un 3. (15.) fept. apffatitaf no leeftratejeem, pee lam israbdijses, ka wifis lahdfinsch jafftrauf, laf fuhji wa-retu atraf. Garam, 6. aug. un Upesgrihwe, 18. aug. no Rigas ifeedami, 11. sept. nonahfufchi Schiedelfe. Tehwija, fapf. Martinfons, 11. aug. Rigu atffahdams, 11. sept. fahneeffis Wifflesbro. Sirius, fapf. Rehs no South Alfoa ifeedams, 5. sept. nonahjis Pernawā. Wilhelm, fapf. Utoperts, 20. aug. Sharpnefu atffahdams, 11. sept. nonahjis Danjigā. Riga eewahfufchi 14. sept. Linda, Sweiks, Janis, Rinufchen, Noah (Auguste). Mosus, fapf. Breinfopfs, 13. sept. ifgahjis no Keepajas uf Karls-tronu. Peterburgā nonahfufchi 12. sept. Zwei Carl, fapf. Kalmifch, 21. aug. no Fowey ifeedams, un Familie, fapf. Wpfe, 26. aug. Bremen atffahdams. Wilhelm, fapf. Weidemann, 12. aug. Wefli atffahdams, 13. sept. fahneeffis Woftonu. Martha Maria, fapf. Wufchuls, 13. sept. gahjis May Iflandei garam, uf Rigu nahfams. Bellehem, fapf. Martinfons, 14. jul. no Arlangelfas isbraufdams, 13. sept. eegahjis Newportā. Mada Maria, fapf. Bruffli, no Stolymundes braufdams, 15. sept. nonahjis Keepaja. Ansis, fapf. Publifch, 15. sept. atffahjis Iwerpooft, uf Baru, Braffifija, dodamees. Julia Alida, fapf. Kadagas, 12. sept. pofis no Wones uf Koldby Raf. Mars, fapf. Martinfons, no Rigas ifeedams, 13. sept. nonahjis Wiffthā. Ingeborg, fapf. Sniffers, 17. aug. no Kronffates isbraufdams, 14. sept. fahneeffis Barmouth. Mathilde Hennings, fapf. Mikelfons, ees no Stettines uf Carbiffu. Elwira, fapf. Reifberg, 17. sept. ifgahjis no Keepajas uf Niffefingju. Martin Eduard, fapf. Wite, Grangemouthā eemem labdinu uf Rigu. Alma, fapf. Duffels, 17. sept. atffahjis Keep-ajau, uf Karlstronu Ilijas wefdams. (W. W.)

Pee Rigas libds 21. septembriim peerahfufchi 1484 fugi un ifgahjufchi 1440 fugi.

No ahfsement.

Danija. Zeturdeem, 29. (17.) septembri nomirufe Danijas karaleene Luife 81 gadu weza. Karaleene Luife, ka finams, muhju Keifara Mathes mahfe, Dfimufe ka Hefenes landgrafa meita, ta 1842. g. appreejajs ar Wol-ffteinas Glucksburgas prinzi Kristianu. Jaunais pabris torefi wehl nefapnoja no karala trona un tawas radneezibas ar warenafeem Eiropas walbineeku nameem. Ar Danijas karala namu gan prinjeje Luife atradas radneeziba, bei preeffchrozibas uf troni peedereja tas wefafam bracham, Hefenes landgrafam Friedricham, las 1844. g. appreejajs

ar ķeizara Nikolaja I. meitu leiknafi Aleksandru. Jauna leiknase jau peh; gada nomira un ar to ķeizaram Nikolajam juda interese, rūpētees par landgrafa Friedricha teefibam uf Danijas troni, ſewiſchki lab landgrafs eedewās otrā laulībā ar lahdu Pruhſchu prinzeſi. Landgrafs atējās ſawai māſai Luifei par labu no teefibam uf Danijas troni, zeredams wehlat mantot ſurheſeni, kaš tam tomehr neiſewās. Un nu 1852. g. Londonas konferenze atfina jauno pabri par Danijas tronamantineeſem; peh; karala Friedricha VII. nahwes 1863. g. prinziſt Kristians palika par Danijas karali un reiſe wina jauno, wehl tikai 18 gaduſ wejo dehlu eejeħla par Greēķijas karali, meita prinzeſe Dagmara, wehlat Leeknase un ķeizarene Marija Feodorowna eedewās 1866. g. laulībā ar Kreewijas trona mantineeku Leeknaju wehlat Keifara Aleksandru III., otrā meita apprejeja Anglijas trona mantineeku, Welas prinzi, treſchā Kimberlandes herjogu, ſenala Hannoveras karala dehlu. Zif daudſ preeku Danu karala nams peeredſeja ſawā ſamilijā, tad tomehr ir laimes laufam bija ſawu ruhki pileeni peejauti. 1864. g. Pruhſija ſabeedribā ar Aulſtriju atneħma Danijai ſchleſwigu-Holſteinu, diwi peet-dalaš no tās ſemes platiſas un eedſiwotajeem. (Schleſ-wiga-Holſteina apmeħam til leela la Kurſeme ar 1 milj. eedſiwotajeem, kuri iſnemot Seemela-Schleſwigas dała at-rodoschos 140,000 Danus, runā Wahju walodu). Apſtaħti peh; tam tā pahrgroſiſuſchees, ka no Schleſwigas-Holſteinas atpatał dabuſchanaš preech; Danijas newar wairš buh; runa. Danu pilsgalmš tomehr ari wehlat arween paliziš ſwarigš poliitiſhš zentš, tur walbija ſrejniga ſamilijas dſihwe un kur tapeh; ſewiſchki waſarā ſabrauza weefotees augſtee karala nama rabi iſ Kreewijas, Anglijas, Greēķijas, Auſtrijas. Pēe Danu pilsgalma buh; par ſubtni tapeh; ar-ween bih; greuħš amats un tur ſpeħja noturetees tikai wiſgudrakee un iſweizigatee diplomati. Ceħſchējā poliitiķā karaleene Luife ſtuteja ſtingri konſerwatiwo ſtrahwu; ſewiſchki karaleenei Luifei war Eſtrupa miniſtrija pateitees par to, ka ta ſpeħja wefeluš 9 gaduš ſawalbit beſ laħrtiga, no tautas weerneekem atweħleta buh;ſcheta. Karaleene bija wiſpabri paſhiſtama ka gubra, toti iſglħtota un labdariga kundē, kaš puhlējāš daudš laba darit. Laimiga ſamilijas dſihwe tai atweeglinaja poliitiſtas nepatiſchanaš. Pēe tās ſaħra tagad ſehro warenakee Eiropas walbineeku nami; winaš 3 meitam un tilpat deħleem laħdi 60 peħnabkami: wegalaiš deħš, trona mantineekš Friedrichš apprejeiš Sweedrijaš-Norweēķijaš prinzeſi Luife, no kuraš laulibaš zehluſchees 8 printſchi un prinzeſeš, no kureem 4 jau apprejejuſchees; wegalai meitai, kaš appreza ar Anglu trona mantineeku, 4 beħrni, otram deħlam, Greēķijaš karalim — 5.

Wahjija. Konſerwatiwo un liberalo laikraksti peh-dejā laiķā aikal jo ſihwi pluhjaš ſawā ſtarpā. Un ir ar to pluhktees, jaſagatawojaš taiſchu uf Pruhſchu landtoga wehlefchanaš, kaš noiķš oktobri. Konſerwatiwee ſewiſchki uſſwer, ka ja-apsfargajot darba deweju intereſeš un lai peedabutu pilſchētiš ſihħirtogatajuš ſawā puſē, tad tee gribeu aiſleegt, waj wiſnajaſ apfcaut ſmageem noboħleem leeloš tirdſneezibaš weitaluš, „leelbaſaruš“. No liberalo, břiħwpraħtiga puſeš aiſraħda, ka weiti meħģinot weħturuš ratam graħbt ſpeekš, ka peem. Franziķā, tur leelirtogata-waš ſpaida ſewiſchki augſteem noboħleem. Tās tomehr pa-ſtaħm un iſplataš. Deeſgan uſtraukumu patriotiſtāš Wahju aprindāš ſageł jaunaiš nolihģumuš ar Angliju deħi Portu-galu Afriķaš koliniju piriſchanaš preech;teefibā. Portu-galiķa, kaš atrodas nauadaš ſpaidōš, griħ pabrōt ſomaz kolonijaš, zif liħdš ſchim ſinamš tiziš, tad Wahju diplo-mati Angliķai atweħlejuſchi preech;teefibā uf Delagoa juħwaš liħtija nopiriſchana. No Delagoa weħ tuwołaiš zehſch uf Transwala Bueru walſti, tur peh;dejā laiķā atklaħtas bagataš ſelta raħturuš. (Transwala ſelta raħda pahripeħ; jau Sibiriķi un enem treħcho weetu pa-ſaulē). Weł tam 300,000 □ werſiju leelā Transwala walſti, kaš toti wahji apdſihwota un trefnu ſemi un au-dſeligu klimatu ſweħtita, laiķā noderetu miħioneem aiſgab-jeju par derigu, weħtrigu nometni. Ar Delagoa liħtija nopiriſchana nu Bueru walſti buħtu pilniģi eeħleģta no Anglu kolonijaš un tai iħſatā waj ilgata laiķā buħtu jactiħt Anglu roķāš. Tahdš ſaliģumuš no Wahju diplo-matu puſeš buħtu teeħam wehl leelāš Maleneeſchu ſitiķi, nedał ſlawenaiš Sanſibarāš nolihģumuš 1894. gada, tur Wahji par laħdu 1/2 □ werſiš leelu ķintiſ ſalimu, Del-golandi, atdewa Angteem Sanſibarā un 10,000 □ juħdſeš ſemeš Afriķā.

Liberalēem Wahjiķā dara deeſgan raiſeš jautajumuš deħi Wahju „reichsbankaš“ privileģiju pahrgroſijuma, kon-ſerwatiwee to turpmal griħ pahrgreħſti par pilniģu walſtiſ banku un ka tur nu naboga liberalēem miħionareem naw jaſaſchut, tad žaur ſchabdu ſoli tee ſaudetu leekuš 5—6 miħionuš gada, kaš turpmal naħtu walſtiſ kaſei par labu. Naw leebjamaš, ka teem deeſgan daudš ſwariģu aiſtaħwu, jo nauadaš leetāš uf walſtiſ labumuš daudħi ne labpraħt ſtačāš, beł leetu iſſchēre peh; tam, waj winu paſchu kulei waretu zelteeš pelna, waj buħtu jaģeech ſauģejumi.

Franziķa. Franziķu miniſtrija taiſchu noſpreedufe driħwuā Dreifuſa leetu liki no jauna iſmeklet un noraidiģufe to pee taſazijaš teeaš (augſtatāš walſtiſ teeaš). Jautajumuš nu, ka iſtureeſeš kaſazijaš teea. Teea war 1) ween-taħſchki atraidit rewijiģu, atſauģoteeš uf kaut laħdu ſormalu laħdu. Liħdi ar to tad Dreifuſa muħſchš no-beiģtoš uf „Welna ſalaš“. Ka kaſazijaš teea waretu ſchahdi iſtureteeš, taš nu gan naw domajamaš, ſewiſchki ari tapeh; ne, ka teea ſehd Briſona draugi. No otram puſeš teea war eet til taħtu, ka ta ſauģ pee atbildibaš wiſuš augſtoš walſtiſ wiħruš, kaš ſchini leetā eeģaukti — taš nu buħtu leeliſtiſ peħrona negaiš preech;ſch leelaš dalaš Franziķu generatu. Weidſot treħchā laħriķa kaſaz-ijaš teea war tikai weentahriſchi atzelt tawa teeaš ſpree-dumu atſauģoteeš uf nepareiſibu, kaš žaur to iħdarita, ka ne Dreifuſam ne ta abołotatam naw preech;chā liki iħſtaiš apſuħdſibaš rakſiš, uf kura pamata Dreifuſš noteſaiš. Tahdā laħriķā tad ſaulite ſpiħdetu atkal par taiſneem un netaiſneem, Dreifuſu palaiſtu walā iſ žetuma un ari ta eenaidneekem neiķtu ne mačš aiſſtaħtiš, iſnemot warbuħt generali Meriģē (tawa miniſtri Dreifuſa noteſaſchanaš laiķā). Gandriħš jadomā, ka kaſazijaš teea iſweħleſeeš ſcho treħcho žeku. Tahdā laħriķā wiſlabati buħtu Franziķa un tās walſtiſ wiħri no leeliſteem nepatiſchameem ſtanda-

leem atſwabinati, ka teea pawiſam nemelē taħlat paſat. Beł ſirdigatee liķumibaš draugi un ka raħdaš, ir paſi preech;neekš Briſonaš griħ eet taħlati: luħtot atklaħt un iħniģinat wiſu jeħuitu mahģeku, ſkerikalo generalu preeki, gaiģmā želt wiſaš to intrigāš un liķumu pahraħpſchanaš. Schahdi iſtureteeš nu gan leeta war palikt pahrał bih-ſtama — war noweſt pee pilſonu kawa. Newar leegt, ka ari generalſchtaba partija no ſamaš puſeš dara wiģu, lai nonaħtu pee atklaħtaš aſinainaš ſadurſchanaš. Wiķarš jau 10 deenāš teel turečš militār-žetumā, pee tam to ne wina rabi, ne aiſſtaħwiš nedabon rebſet, weħſtuleš un lai-krakſti tam ari teel aiſturetē. Un par to? Par leetu, kaš kaħra žilwela aģiš, kam wehl weleſeš praħtiš, žanoſauģ par nepareiſibu no generalſchtaba waj generata Ķurlindena puſeš. Ja nu kaſazijaš teea, ka tai peh; taiſnibaš ja-dara, pageħr Wiķara atſwabinaſchanaš waj maſalaiš ta leezibaš nopraſiģchanaš un generalu tam pretojaš, tad pil-ſonu laħſch gatawš. Daudſi gan ſchaubāš, waj genera-leem jel maš buħſchot buħſcha, ſperi tabduš ſoluš, kaš noweſtu pee rewoluģijaš — ja-atiainaš taiſchu, ka kara ſpeħiš ir tautāš kara ſpeħiš un iħliħdiš, ka tani malda maſalaš neweenpraħtiħa, tad wiſi pahrdroſiģi noluhki weħjā.

Schweizija. Schweizija 14. (26) ſeptembri pee Deuſelbrücke (Welna tilta) Schellenes aiķā uģehla laħdu peeminelli, kaš leezina par Kreemu ſaldatu un general-feldmarſchala Suworoma warona darbeem 1799. gada pahreģot par Alpu kalneem. — Bušdeenā ap pulkſten 1 eeahłāš ſweħtlu gaħjeenš; gaħja ar muſiku. Gaħjeenš ſaħtaš Luganaš un no Andermateš leħnam dewāš lejup. Peeminella preech;chā diwi Kreemu preeſteri notureja ai-ľuhģumu par aiſgabjuſcheem un laħdš Kreemu lapeleš foriš Genē nodſeeģaja laħdu garigu dſejimu. Peemi-nelliš atrodas ſchēħreģam eeptretim Welna tiltam uf laħā Keiſeš kraħta un ir granita ķinti eelatiš miħiģš Kreemu kreuſt ar bronģa wainagu un dimeem leeliſteem bronģa ſoboneem apaſchā. Peeminelli Kreemu burteem laſamaš: „Generalſeldmarſchala Suworowa kajaš beedreem, kwi 1799. gada par Alpeem eiģot gaħjuſchi boģā.“ Miruſchu peeminai dſeedatāš dſeeħmaš, jaudamaš ar ſrawaiš ſalnu upeš kraħſchanaš, darija warenaš eeſpaidu. Uſ kuaģa Go-ģiģina mahģeem noħrita no peeminella aſpeģa un ar to žeremonija bija beģta. No Kreemu augſtmanēem pee žeremonijaš bija laħt Kreemu kara pilnwarneekš Bernē, generaliſ baronš Roſenš, kuaģš Goģiģiģi, generaliſ Ri-mowš, pallawneekš Suworowaš-Matiſchewiſiſ, Suworowa pulka preech;neekš pallawneekš Roſlowš, pallawneekš Koraſowiwičš un majoriš Suworowš no Suworowa pulka. No Franziķu ſubmeģibaš Bernē bija laħt militarpiln-warneekš pallawneekš di Morjē. No Schweizijaš armijaš pallawneekš Seģejeſ, pallawneekš ſon Tħarnerš, majoriš Schmiđiš, majoriš ſon Wiwiſi, kapitaniš Robertš un ka-pitaniš Bſchoffe, kurech; peħdejaiš bija wadijiš peeminella uſtaħdiģchana. Starp kundēm bija kaħba ſlawenā kara wadonja peħnahaģeja, kura wiſi parahbiķa leelu ženitbu. — Žeremonija iſetoģoģchāiš goda meelaſtiš bija Danjoģa kunga Grand Hotel Andermat, tur walbija leela omuſiba. Pēe me-laſta nehma dalibu ari Kreewijaš weħſtineekš Romā, A. J. Keiħdowš. — Schweizijaš Kreemi bija ſapuhģejuſchees Andermatā. Ari Pariſeš Kreemu kolonija bija aiſubģijufe repreſentantuš. Andermatā plihģinajaš tarogi un Kreemu weeſu wiſur ſaneħma ar leelu preeku. Ķinti eeģirſtaiš peeminelliš uf ilģeem laiķeem leezināš par Kreemu wa-ronibu.

Ķina. Ķinaš ķeiſarš, ka teel ſinotš, toti ſlimš un pee ta aiģinati Ķineeſchu aħriſti iſ wiħam walſiš malam. Ka ſchēe Ķineeſchu paſchu aħriſti apmeħam liħdſinaš muħu puħſchtoģajeem par to buħdš leeki wehl ſewiſchki runat. No Eiropēeſchu aħriſtu palihģibaš naw ne runaš. Mandarini un ķeizarene-maħte, kura nu ſagraħbuģe walbibaš groģiſuš ſawāš rotāš, biģuſchi toti nemeerā ar ķeiſara reforman. Ķineeſcheem ſewiſchki nepatiģiš, ka ķeiſarš keħreeš pee to biſem un pawehlejiš tāš nogreest un geħrbeeš peħ; Ei-ro-pēeſchu paraģuā. Nu ſinamš wiſi refoģumuš nodomi uħdeni. Keiſarene jau iſſlauduſe pawehli, kaš atgel ķeiſara noģa-ģumuš un Ķineeſchi preeģaģaš, ka ari wehl uf preech;chu warēš greģnoteeš ar biſi. Kwangi prowinzē dumpiš ne-mitoteeš, beł gan augot.

Walejaš wehſtuleš.

- P. K. — W. Pateģameeš, beł neiſleetoģim, jo minea leetā wairš negriģam neł teiķt.
- K. — N. Juģu humoristiſtoš raħģojumuš eedewām iſleetoģchanał iģur.
- Sudr. Edeģham. Juģu weħſchanaš iſpildita.
- A. L. — N. Juģu rakſtu pret ſinameem uſboħnumeem wairš ne-iſleetoģim. Pateģameeš.
- Z. N. — N. Preekrakſtuš pret ģitu awiſchu ſineģumeem nemeħģjam uſneem.

Abon. 5711. Pēepraħtiķā „Wēneģchraſta“ burtniķa tila Ķumš jau 14. ſept. iģ. g. noģuħti.

Tirģuš ſinaš.

Riģa, 22. ſeptembri 1898. g.
 Riģaš labibaš tirģuš ari pagabjuſcha neķelā bija luſi. Preech;chu ženāš aikal pahēlaš. Kweeſchūš diħwaki pēepraħtiķa, tāpat ari liħſchētiš un liħſchētiš elāš raħuſch un ſchōš preeģeš tab ari ſalģba pa dałai par pa-augſtinatām ženam. Riģaš labibaš tirģuš tagad la negriģ bi negriģ eeraņee leela roģiba, kam par cemeſtu taš apſtaħliſti, la aģe-ſemeš maš pēepraša un beł tam par pēepraħti labibu ſola ſameħrā ar walſiſ eeħſchēneš tirģeem maģaš ženāš. Labibaš pēereħbum: Riģā tad ari oif ſcha cemeħla maš. Tāpat liħſchētiš pēereħ eereħģojamā daħšumā. — Paſauieš labibaš tirģotaju aprindāš aikal diħwi paherana ſcha gada paſauieš labibaš raħſaš leelum. Deerdomš ſcha gada paſauieš kweeſchu raħu apħchliņa uf 330 milj. Ķwartereem jeł laħdeem 1400 milj. Ķwartereem un ſala, la ſcha gada kweeſchu raħſa par laħdeem 50 milj. Ķwartereem jeł laħdeem 210 milj. Ķwartereem leelala neģā pēħr, ſameħr weju kweeſchu krahģumu ſcha gada 1. auguſtā aikal biģi wiſ-maš par laħdeem 25 milj. Ķwartereem jeł 106 milj. Ķwartereem maģaš neģā 1897. gada 1. auguſtā. Seemel-Ameriķaš Sameenote Waħſiju tirģuš labibaš iħpaģiģeekš atturuš no pahrdroſchanaš. Ari Angliķā tāpat. Saģuſma deħi Angliķā nowēħinaš rubeņš ſchēš eeħraħſchana. — Franziķaš tirģuš kweeſchu diħwi pēepraša. — Aultraliķā laba raħſa. Par ſcha gada raħſa Kurſemē „Kurſemē Gubernāš Awije“ rakħa ſetehoģe: „Seema bija neparaſti leħna un maſſneģaina. No 20. oktobra 1897. g. ſaħtot, tad eeħraħjaš pirmaš ſalnaš un uſkreta ſneģaš, pa-ſleħpamaš maš ſaſaluſcho ſemi, liħdiš janwara beģam ſaš rełi lab pahreģneģa 3—4° un beħdiš mainajaš ar pahraħwiģu aulſuni, miģlu un leetu; ſneģaš wiſi ſchini laiķā 3—4 reģiſ uſkričiš, tilpat aħri u aikal noģuģa (daħģāš weetāš no 25. deģembra liħdš 29. janwarim laiķā ſneģa pawiſam neģija); upeš, pēereħbum Wentſpičš aprinki, atufa wairal reiģu; tāpat ari maš ſaſaluſe ſeme reiģu reiģam atufa

un uf ilgatu laiķu palika pawiſam neſaſaluſe, tā ka daħģōš apģabalāš ſaħtaš aikal ſaħtu wadi (janwara pirmaģā puſē), beł purwi nemaš neaģiſala un daubš weħģōš un purwaināš plamaš pawiſam neģija pahreģaš. Iħſtā ſeema ar deeģan labu lamana želu eeħraħjaš tikai janwara beģiģā waj februrā ſaħtumā, tad uf gliħči waleju ſemi bagati ſaħtra ſneģaš un eeħraħjaš weħreņš ſaš, turečameeš ganderiſ beł pahraħtumeem liħdš 7. martam, kaš leelala dału apģabalāš ee-ſaħtaš jau pawaſaraš atufniš. Pēħģiģā ſeemaš laiķā ſneģaš, wiſ-paħrim, kriķa deeģan daubš, it iħpaģi februrā beģiģā un marča ſaħtumā tad reiſe ar to eeħraħjaš ari wiſſiſtraiķiſ ſaš wiſi ſchini ſeemā, daħģāš deenāš aiſſneģeģamaš 12°; taħſchu uf laukem iſeemaš beģiģā bija paliziš deeģan maš ſneģa, tapeģi ka atufniem ne-efot wiſiģ neģabuģa pawiſam noģuleteeš un — irēnā, weģli ſaſuſtinamā ſneģa laħra neģāš ar weħja ſpahrneem no atklaħtiem weetām uf meħju un grawam.

Wawarara eeħraħjaš pawiſam weħtu. Liħdš 7. martam weħt turečāš pēefala un kriķa ſneģaš, un peħ; tam eeħraħjaš pahrał ne-paħraħwiģaš, beł, wiſpahrin, deeģan aulſiš, weħtrains un drebģnš laiķā ar ſiģru ſalu pa naktim. Sneģaš, ſaħdamaš luſi pa leelalai dałai tikai no 7.—8. martam, paſuda no laula deeģan aħri, beł aiſ-fareģatāš weetāš wina luſchana aģi augſģimneetēm laiķa apſtaħleem ſiģri tika laweta, un weetam to reģeģa ari wehl aprila ſaħtumā, ſameħr meħģōš taš guleģa pat wehl ilģat. Upes, pa leelalai dałai, atufa wala tikai ap 13.—25. martam. Pēħ; nedaubš deeģan ſitām ſauleš deenam, kuraš bija ap 20. martu, ſcha paſcha weħneģeģa beģiģā ſaħta aikal no jauna puħt ſeemla un ſeemehriħta weħji un weħleu neħdu uſtureģāš aikal drebģnš, aulſiš un weħtrains laiķš, aiſſlawedamaš weetām jau eeħraħtoš laula barbuš. No 8. aprila ſaħtaš weħreņš aiķš, ſlawiģaš deenāš, beł pa naktim wehl weemēģeģe bija toti aulſiš, leetuš ganderiſ pawiſam pēeħraħjaš un ſeme, ſiģreem weħeem puħſchot, ſaħta aħri ſchubš. Pilniģi ſitumaš, pēepreģamaš parahotēģi jaunajai ſaħti, ſaħtaš tikai ap 20. aprili un 24.; 26. un 29. liķa ſmalſiſ leetatiģiſ, kurech; maģa ſaħtumā palika ſiģraš un toti drangi no-derēģa wiſeem laulu augem.

Waiſneģainaš, pahrał leħno ſeema ſeemaš ſehja iſtureģa labi un pawaſarā rādģiģāš pa leelalai dałai taħdā pēħģā weida, kaħba ta bija ſeemai ſaħtooteeš — ſiģtati tikai bija weħtee ſejumi, kuri bija tikģuģi eeħti pahrał ſlawja ſeme; iħſtā laiķā ſehtee ſeemaji bija pilniģi ap-meerinoģi un labi. Wawararim eeħraħģoteeš ſeemaji tomehr ſchur tur iſmirka ſemāš weetāš, aiſ ſaħtaģuſchā neģaš un leetuš uħdenš, beł wehl wairal wini žeta no ſiģram laiķam ſalnaš marčā un aprila ſaħtumā, it iħpaģi maħla un truhu ſemēš. Tahleke laiķa apſtaħli aprila pirmaģāš diwi treħģōlaš bija tāpat nelabweħliģi preech; ſeemajeem — it iħpaģi tee aiſſameģiģā ſawā atģiģtiģā aģi ſituma un mitrama truhuma, un ruſi ſaħta pat iſkriš no laba ſlawiģtla pah-weħreħameeš neapmeerinoģiſ. Taiſchu, ar ſituma eeħraħģanoš un peħ; leetuš nolihģchanaš, kaš notifa aprila beģiģā un maģa ſaħtumā, ſeemaji ſaħta atkal aħri atģiģeģt un ap 10. maģu toš wawar-ja atģiģt pa leelalai dałai jau par apmeerinoģeem — ſmilſchu ſemēš un no aģrā ſehjuma pat par labem.

Kweeſchā, turpinadami wehl nemteeš krahģmā, peħ; žanemtiām ſinam ſpreeģot, iſſlatijaš labati par ruſeem, kuri (peħ;deģi) ne-ħmaš wiſat beģā augumā, beł ſmaģāš ſemēš un pa ſemām aiſ-fareģatām weetam, it iħpaģi weħleģee ſejumi, bija til reģi, la ſem-łopi pēdeģiģā gabijumuš atfina winaš tikai par wiģeģem un pat pawiſam par neapmeerinoģeem.

Seemaš ſehjaš iſaħģana preech; waſarajeem ſalibģiģojot notifa deeģan rełi un laiķā ſinā bija ne-eeħģoģjami — pahreģti tila pa leelalai dałai tikai maģi gabaliņi ruģu ſemajaš weetāš.

Pēe laulu darbeem ſaħta ſertees paraſiģā laiķā jeł druſtu wehlat Ķuģiģteem un Ķaunģeģawaš aprinkiš — pa leelalai dałai no aprila widoš, un pahreģiģā gubernāš apģabalāš — no 8.—10. aprili un tikai augſtat autofchōš lauldš ar ſmilſchu ſemi aģral. Waſaraju ſehjaš laiķš eeħraħjaš aprila bełſamaģā treħģōlał pee wiſai iħdewiģeem apſtaħleem.

Kwi, wiſpahrin nemot, iſtureģa toti labi ſeemu un leelalo dału apģabalāš, neiķai ka ween neģija eħama truhumuš, beł, pateģoteeš peħrā gada abhołina raħat, peħtiķa ta pahriģinam. Pahrał leħnaš un drebģnaš ſeemaš beł eħdamaš no lopeem neiķa labpraħt eħtiš un, neiģatoteeš uf wina daħģuma, loģi pawarari neģija rełai. Wehl maſal laħš iħraħbiģiģā preech; lopeem weħlaš, aulſiſai un ſlawiģi pawaſaraiģi — ganibu ſaħle iģi neparahbiģiģāš un loģiſ weħtu tikai laiķa laulā, pee tam daubš jeħru aiģaģija poſtā aiſ auģuma un ſlawjuma.

Pēħ; nedaubš ſlawiģrām un toti ſitām deenam maģa eeħraħtumā, ap 8.—10., eeħraħjaš wiſpabri toti nepaħraħwiģiſ laiķš, kurech; at-ģiģiģiģā ſawa ſlawjuma deħi un eeħģoģjami aiſ temperaturāš pajeminaſchanaš ſinā pa naktim. Laiķa ſtarpā no 10.—12. un 25.—27. maģam wiſi gubernāš bija juħtamaš pahrał ſiģrā leetuš daħģumuš, kurech; maģaja waſaraju labo atģiģtiģbu un gaħba weldrē ſemajaš. Maģa otrā puſē ka rakħariſtu ſawadibu war minet to, ka tad noiķāš toti ſiģri leetuš gaħjeem (it iħpaģi ſiģri tee bija ap 17. un 23. maģu) un negaiſ, kuri, kaut gan teem bija weetāš rakħuš, taħſchu aiſneħma toti paħģuſ apģabalāš un atneģa nemajumuš ſawģejumu. 23. maģā weetam kriķa ſiģra kriķa daridama ſchur tur deeģan eeħģoģjamiš ſauģejumuš (Wauſlaš aprinki). Leelaš leetuš, kurech; daħģōš apģaba-łōš rabiģa jaunuš ſtrautuš un paugſtinaja upju uħdenš ſpogali un uſtluħdamaš, nobeħiģāš ap 26.—28. maģu, un no ſcha laiķa nedaubš deem rečtureģiģā ſlawiģš, kaut gan deeģan weħš laiķš. Salnaš naw tikģuģā eeħģoģrotāš, beł temperaturāš pajeminaſchanaš maģa beģiģā un it iħpaģi ģunija ſaħtumā bija ſiģri ſaħģama. Ap 5.—8. ģuniju leetuš atkal no jauna atkabrtoģāš.

Wuģu ſeedeģchana eeħraħjaš maģa beģiģā pee deeģan iħdewiģeem laiķa apſtaħleem, jo leetuš ſchini ſtarpā nelabģš neģija un ſlawiģš laiķš mainiģāš ar weħjaimu. Seedeģchana tomehr nemotiſa wiſai draw-ģiģi, jo beģiģā tila no leetuš kriķa.

Seemaš ruſi wairal pahřwara gabijumuš bija pilniģi apmeeri-noģchā, pat labā ſlawiģiſai un ſalģiģiģinot, tikai nedaubš apģabalāš ſemłopi toš ſlawiģaš tikai pee wiģeģeem, it iħpaģi ſemumuš un maģla ſemēš, tur ruſi iſmirka jau aģrā pawarari. Wiſpahrin nemot, wini tomehr iħraħbiģiģāš par weenadeem, garem, beħeem, ar reģim wabřam. It iħpaģi labi ruſi bija wairal weeglaš ſemēš un labi meħłotōš lauldš, tur wini deemſchēģi, weetam tomehr guleģa weldrē liħdš pat ſeedeģchanaš laiķam un ſemłopi iſſaģija ſchaubāš par labu birumu. Seemaš kweeſch; ar maš iſneħmumeem, bija labi un nereti pat teiģa-mā ſlawiģiſki.

Wawarari rādģiģa pahrał roģu ainu. Aģree ſejumi, kuri toti labi un weenawi ſanaħja, tapa ſawā atģiģtiģā aptureti no pawarari aulſtuma, un weetam, it iħpaģi ſemāš un ſmaģāš ſemēš, tee ſiģri žeta no leela ſlawjuma, ſaħta dſelēt, balet un pe-ģauģa ar neģaħlem. Wiſſiģtraiķ, tā bija reģamaš, žeta aģree meħģu ſejumi, kuruš waja-bģeja weetam pat pahreģch. Kartupeļi ilgatu laiķu neģaħģam un ſema-łōš weetāš, aiſ aulſtuma un pahrał leela ſlawjuma ſaħta apģalģāš pūb. Weħlaķee waſaraja ſejumi ſanaħja ģunijā un nemerazi, daħģāš weetāš tee nahja reģjami tikai ģunija ſaħtumā. Labai iħraħbiģiģā waſa-riģaš ſejumi weeglaš ſemēš, tur wini maģal žeta no leetuš un ar ſi ta laiķa eeħraħģanoš aħri ſaneģmāš augumā. Ar leetuš pēeħraħģanoš, ap 27.—28. maģu, waſaraja ſaħta ſaneģmeem un wairal gabijumuš tika aiģiģti tūruš pee apmeerinoģeem, nereti pat labem. Waſgrunteeku ſaimneģeģiģāš waſaraju ſehjamaš laiķš turpinajaš liħdš pat ģunija pir-mā treħģōlał.

Labaiģi laiģiģi taģepi uf laukem neiķa maģi, iģnemot drabģhu taģru, kurech; ſchur tur ne-eeħģoģjami apmaģaja aģroš meħģuš (Ķaģu aprinki). Ķinu ſejumi weetam druſtu žeta no laħpēem Ķe-ģawaš un Ķaunģeģawaš aprinkiš.

Wawaraju ſejumu druwāš neħur nemainiģa ſawu iſſtaģu, jo neſtata daħģuš gabijumuš, kur tee tika eeħti iſmirkuģōģ ſemaju weetā. Kaš atteeģaš uf ſewiſchklām auſu pahřmainam, kaš noſluſchāš waſaraju ſaħtaģiģā, tad pirnā weetā leetama ſemłopi ženģchanaš ģinu ſejumuš pamaiģinaſchanaš ſinā, tapeģi ta pēħģeģe ženi ſiģri ſaħģuſku-ģchāš un ſawaina toš ar žiteem augem, it iħpaģi meħģeem un auģam.

Saħte, iģnemot apħuħduſchāš un purģuģu plamaš, kuraš ſiģri žeta no pahrałā ſlawjuma un ſaneģeem neiģbrumeem un ſamģim, wi-ģar atkadāš labā un pat toti labā ſlawiģiſki, aſpołidama lupu ſeena raħdu. Abhołiģchā, iģnemot maģla ſemēš, kuraš winaš weetam žeta no ſalnaš, ari bija labā ſlawiģiſki un ap 5. ģuniju ſaħta ſeebet.

Weetam bija ſiģri juħtamaš ſtrabģneeku truhumuš, pa dałai wini aiģeģchanaš deħi uf buħweģamo Waſſawaš-Wentſpičā dſeģģeģu, tā ari uf

Junija otrā puse laiks valīta grošģi—witeji, silti un karsti ar dažmānīgu lectu, kaut tur pārgājā ari negaišs ar lectu gabļencem. No 25.—27. junijam laiks turejis ar mākoņiem, vējains, lauru deņu gandrīz nēmaj nēapšādāmē, līja lectu, kopā ar to netika ari temperatūras pāšmānāšānās, tura pa deņu reti turejās augšal par 15°, bet pa naktīm nolātdās līdš 5° un 7° Reem. wēpatrim, lectainās un dregņnās laiks, kureš aistāweja labības negatāwoschānos, dārija temēš labdarīgu cepādu uš wīnās augumu, īšmēt semās weetas un smagās semēs, tur aist lectus pādratuma žēta ar ībrāšči weeschi, aušās un kartupeļi. Seemāji bija dāudš meciās fagašči weelēri no lectus un wehja, kas nemāreja palikt beš cepāda ari uš graudu breecum.

Labības maitāšāna jaur lufāncem netika cewebrōta, īšmēt Jaunjelgawās aprīnki, tur peh dāšči sīnojumeem, mānija ne-cewebrōjamōs maitājums no tadpēcem pēe līncem un meesherem. Seemāji plauja, leelāto dātu gadījums, fāšlās ap 20. jūliju un weetam šā mecešā wīdū un jūtur ari jūlija fāšlums un pat weelā. Pāšāwīgāis lectus wīžaur loti nolāweja seena fāncemšāna, jo dāta no plāwam līdš pūs jūnijam weel atrādās sem ušdēns. Nedāwš fāncemšū, kuri pāšpēhja to noplaut agral un cewāhlt labā laiks, tas īšwēdās deegān labš, turpretim leelāto dāta (wehlee plāwumi) seena tita no lectus fāncēti, tapēš tas bija deegān siltis un dāšās meciās pat sīpri sōpuma, it ībrāšči semās weetas un upju aplābrinē, tur pāšreju ušplāwumu deš dāudš seena tita no ušdēns aistēš. Kaut gan seena rāšā mēšāchīm nemot, bija deegān laba, tātšču peh ībrāšchības tāš bija siltis. — Labības jenas Rīgā fāncimbrīšchām fāchās:

Rudš, kreemu, uš 120 māgrīnu pamata mālā 83—84 lap. pud. Kurjemes rudš 76—78 lap. pud. Tēncē: sīngra. Wēeschi, 128—130 māgrīnu smāgi kreemu wēeschi mālā 92—110 lap. pud. 125—128 māgrīnu smāgi kurjemes wēeschi mālā 82—86 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Wēeschi, fēchānšū, uš 100 māgrīnu pamata mālā 66—74 lap. pud. kreemu wēeschi mālā 70 lap. pud. Kurjemes 105 līdš 114 māgr. fm. meeschiš dōd 70—75 lap. pud. Tēncē: rāhna. Mufas. Labās gāišchās aušās mālā 83—88 lap. pud. īdāw-metas aušās mālā 68—72 lap. pud. Barijinas un Sīwnas-Tejeas aušās mālā 64—68 lap. pud. Tēncē: rāhna.

Līnēhklas. Stepij fēhllas uš 87%, pro. pamata mālā 126—134 lap. pud. parāšās brāhla fēhllas mālā 118—120 lap. pud. Tēncē: sīngra. Līnēhklas. 7 mehri wēišču fēhllas mālā 117—118 lap.; 7 mehri kreemu fēhllas mālā 122—125 lap.; 7 mehri stepij fēhllas mālā 128 lap., 6 mehri fēhllas mālā — lap. Tēncē: sīngra.

Greit uš 100 māgr. pamata mālā 68 lap. pud. Sīrni mālā 72—88 lap. pud. Tēncē: sīngra. Sānles pūtu (saularešchū) fēhllas mālā 79—80 lap. pud. Kanepes mālā 125 lap. pud. Tēncē: rāhna. Kanepāji mālā 54—60 lap. pud. Tēncē: rāhna.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Saki, gabalā	60—110	Wēeschi, garniā	12—30
Drešču gala, māgr.	—	Bumberi, garniā	20—40
Šīrnas, gabalā	500—600	Plūmes, stōpā	12—35
Wīšas, gabalā	50—70	Dēšmenu ogas, stōpā	5
Bahši, pahri	40—70	Wēberīzu ogas, stōpā	6
Bīšes, gabalā	40—60	Sēnes, blōbinā	8—10
Sōks, gabalā	100—200	Šāhbi lahpoši, stōpā	7—8
Kalluhni, gabalā	—	Kahpoštu galw., šohā	250—300
Trēš, pahri	—	Lašs, šahwets, māgr.	80
Wēdri, gabalā	—	Lašs, šwaigs, māgr.	35—40
Kubeni, gabalā	—	Šwaigs renēš, 100	30
Kartupeļi, pušrā	100—120	Šahwetas renēš, 100	35
Rahli, pušrā	—	Sutini, weeteje, lahā	80—110
Wurtam, pušrā	—	Sutini, Reweles, lahā	—
Sāls peens, stōpā	7—8	„Bretīni“, šahweti, 100	20—30
Bees peens, stōpā	10	„Bretīni“, lahā	5—6
Rupināts peens, stōpā	10	Šāhbas (weetejās) mē.	9—12
Sāls trehjums, stōpā	20—26	Wēšchi, šohā	—
Šāhbs trehjums, stōpā	45—50		

Rudš uš 120 māgrīnu pamata mālā 78—83 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Wēeschi (puhri) mālā 85—110 lap. pud. Tēncē: sīngra. Wēeschi mālā 65—75 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Mufas. Labās gāišchās aušās mālā 76—85 lap. pud.; Kurjemes aušās mālā 70—84 lap. pud.; Kuršlas, Karšomas, Tejeas-Sīrnas, Drišas, Kiješas un Barijinas jaunās rāšās aušās mālā 71 līdš 72 lap. pud. Melnāwās (15 pro.) mālā 66 1/2 lap. pud. Tēncē: rāhna.

Līnēhklas. 7 mehri wēišču fēhllas mālā 117—118 lap.; 7 mehri kreemu fēhllas mālā 122—125 lap.; 7 mehri stepij fēhllas mālā 128 lap., 6 mehri fēhllas mālā — lap. Tēncē: sīngra.

Greit uš 100 māgr. pamata mālā 68 lap. pud. Sīrni mālā 72—88 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Sānles pūtu (saularešchū) fēhllas mālā 79—80 lap. pud. Kanepes mālā 125 lap. pud. Tēncē: rāhna. Kanepāji mālā 54—60 lap. pud. Tēncē: rāhna.

Alīšas. Rujās lījas mālā 60 lap. pud.; wīdejas lījas mālā 54—56 lap. pud. un smāllās lījas mālā 53 lap. pud. Tēncē: sīngra.

Telegramas.

Kopenhagenā, 4. oktobrī (22. septembrī). Relaiše karaleene wehlejūšēs, lai to wīšā klūwumā apglābā Wēeschišes katedrālē. Wīnās wehleschānos īšpildīšchot.

Parīšē, 4. oktobrī (22. septembrī). Kašāzijas teesās general-profurošs pabeidšis Dreifusa prahwās aktu jaurluh-loščānu un nodewīs iadš kriminalteesās prezidentam. — Rū „Libre Parole“ sīno, tad general-profurošs īšfāldrojiš, ka wīnš ušstāto Dreifusa teetas rewīšiju par ne-eešpējamu. Par spreeduma nekūmības aštinu newarot teikt to pašču.

— Kašāzijas subhībai waretot buht šēmes. — „Wagram“ sāhlē grībeja fārihōt demonstrāciju Dreifusam par labu. Šāhs demonstrāzijas wādonšs, Pēšens, mehģināja ar waru ee-laušees sāhlē, bet tita apzeetinatš un aistwēšs uš polīziju. Sāhles preešchā bija šapuzjees leels bars kaušču, kuri kleešā: „Vive Zola, vive la revision!“ (lai dšhwo Solā, lai dšhwo rewīšija). Wairat personās tita apzeetinatās.

Wīlshīdinatās kaušču bars dewās uš operas plāzi, bet ari tur tita īšlshīdinatš. — Wīšes „Aurore“ un „Matin“ nodru-lajūšchās lahdu farunu ar Anglu šchurnāllīšu Strongu un dīwās līdš šchīm wehl atklāhīhāt nenobūtās Esterhāšija wehstules. Wēenā no tām runa par leekēm „atklāhumeem“, kurās Esterhāšis pataupīšchot wehl nāhtomei. Pēhž Stronga īš-tehumeem pēe „atklāhumeem“ buhšchot šwarīgāšās punktš tas, ka Esterhāšis aisthīšchotees šewi par borderō autoru. Dīrā wehstulē stāhwo: „Mani wīš atstāhjušchi, bet es teem parāhdīšchū, ka man tāšnīnā.“ „Journal“ redāhija at-žāw baumas par Wōdēfra nopeetnu šāslīmšchānu. Dīrhā laikā tas žerot pilnīgi īšwēfētoetes. — 30. (18.) septembrī nomira bijūšchā republikas presidenta Karnō kundše. — Spāneščū-Amerīkānu meera komīšija Parīšē ušfāhla šawu darbību. Nolehma prezidentu preešchī šchīm šehdem neželē.

— Tulonās Frantschu admirāls Human pehž Wīdus jūhrās kara flotes manewru beigam turejis runu, turā tāš pēeš-dinājis šaldateem buht uš wīšu gataweem, jo māš nedēfās warot dāudš kas notikt un īšfeltees cewebrōjot walstju pre-tējās interesēs. — Holāndijas jaunā karaleene Wīlhelmina, tā dšird, faderināšchotees ar Wīedās prinzi un newīs ar Sāšchū-Weimaras prinzi. — Š Konstantinopoles sīno, ka Melāšterdās aprīnki, Wānās apgabalā (Armenijā) notīfūše šadurščānās šarp Turku šaldateem un lahdu Armenu pulku, kureš, tā līšās, nahja no Kaukāšijas. Armenēem krita 40 un 3 tita cewānoti. — Itālija un Frāncija īš-fāldrojušchās, ka wīnās meera ar wīšu, tā tīfai Turku kara spēhlu dābun no Kretas prom. — Kretas salā jau īželēti malā 1200 Anglu šaldati. Admirāli nolehma Kretas nemeernekus līkt teesat kara teesai. — Turku kara spēhla pāwehneekš Kandijā Edeems pašchā pāhrželēšs uš žitu weetu.

Londonā, 4. oktobrī (22. septembrī). Wēhleetu mi-nistrīja šanehna no wehstmeela Māldonālda Pēšingā tele-gramu, pehž kuras Anglu subhneezības lozellis Pēšingā, Mortimers, tad tāš no dšēšchēta pēestāhines ar šawu kundši gabhīs uš mahjam, tīžis no lahda kaušču puhā apwāi-notš, kureš abus apmehtājis ar okmeneem un dubteem. Pēhž tam tāpat apwānoti Amerīkānu subhneezības šekre-tārs un Amerīkānu mīšionāri. — Pēšingā walda leelš uštraukums. Anglu ašhleetu ministrīja greesfue Rīnās wehribu uš augschmineteem ušbrutumeem un šewīšchī aīš-rāhdījue uš wīnās subhneezības šekretāra apwāinoščānu. — Hōngkongā 30. (18.) septembrī eerādās ar fugi „Boccarai“ Kīneeschu behģlis Rāng-Juwejš kureš bija pāwadītš no Anglu kreifera „Bonaventure“. Atwēstāis behģlis tita no-dots polīzijas šāfarnā un teel tureš sem šingrās ušrau-dšības. Dīweem Kīneeschu kara lugeem parāhdotees, luei-tuwojās Hōngkongai, „Bonaventure“ šagatāwojās uš šautīnu.

Špāšchēes un īšwējs: Ernšt Pīates. Atšildīģes redaktori: Dr. phil. Arnolds Pīates, Dr. philos. B. Šāltis. Довольно невурло. — Рига, 22 сентября 1898 г.

Laipnai ceweheribai!

Ar nahloščo numuru eesāhšās žeturtais un ari pēhde-jāis šcha gada žetorkšis laitrakstu apštelšchānai.

„Mahjas Beesfs“ ar abeem peektumeem līdš gada beigam mālā:

Pa pastu peesuhoto: Rīgā šanemot: 1 rbl. 60 lap.

„Wēhneschrafstis“: Pa pastu peesuhoto: Rīgā šanemot: 85 lap. 75 lap.

„Mahjas Beesfs“ ar „Wēhneschrafstu“ kopā: Pa pastu peesuhoto: Rīgā šanemot: 1 rbl. 60 lap. 1 rbl.

Pēe wīšām nāudas wehstuleem, adrešču mainām u. t. t. peesihmejas šchagada abonēta numurō.

Adrešču mainā: „Mahjas Beesfs“ — 10 lap., „Mahjas Beesfa Wēhneschrafstam“ — 10 lap. (kopā 20 lap.).

Apštelšchūmi un nāudas wehstules adreščamās: Bz. rop. Рига, въ экзекуцію газ. „Маясь Биаченс“.

„Mahjas Beesfa“ un „Wēhneschrafsta“ ešpedīzija.

Azu slimneekus

peemēni fatru deenu no pulst. 9—12 un no 3 1/2—5 1/2, Rīgā, Kauš, un Kra-mer eelu študri Nr. 2. Slimneekī war tapē ari ušnemti manā šlīnīkā.

Azu ahrsts R. Čohu.

Peemēni wenerīšās, dšmuma un šewēeschi šlīmībās īdēnas no p. 8—11 rīhā un no 5—9 wakarā.

Prakt. ahrsts Lewitas, Rīgā, Štabrau eelā Nr. 8.

Poliklinika ahdas nu dšmuma šlīmībās, šarp žītu, īšmelšchāna ar elektrīšu apgāišmo-ščānu un ahršchāna ar elektrīzīti.

Rīgā, Šchabru eelā Nr. 16. Slimneekūš pīemēn lauru deenu no plst. 12—3 pūšdeenā. Šewēšchēnās šlīmneekus nepīemēn.

H. Simonsons, eesāhēri wābrwāldōšs ahrsts.

Gobu ahrsts Dugo Šotliebs pīemēn īdēnas no pulst. 9—1 un 3—6 kolkū eelā Nr. 35, Kauš eelas študri.

Agenskalna privat-klinika, Rīgā. Šalōšču un Šwanu eelas študri. Slimneekus pīemēn īdēnas no pulst. 1—3. (Rātdīšchūras un gūstās.)

Cešchēšs šlīmībās } latru deenu no Rīwurgīšās } pulst. 1/2—3. Čehru } Ceewēšchū } latru deenu no 1/2—1 1/2. Ahdas nu wenerīšās šlīmībās latru deenu no 1—3.

Azu šlīmībās } Rāhla, pēgana un auzu } latru deenu šlīmībās } no plst. 1. Čobu un mutes šlīmībās } līdš 3. (šobu plēmēšchāna un mah-šīstlu loku eeslīšchāna)

Čobu ahrsts Čēd. Šubīchmann Rūnājamš no 10—1 deenā un no 5—7 wa-lārā, Agenskalnā, Rāšņeema eelā Nr. 13.

Peemēni šlīmneekus wēn-erīšās, ahdas nu dšmuma šlīmībās īdēnas no pulst. 8—12 deenā un no 6—9 wakarā.

Kl. Ljuria, prakt. ahrsts, Rīgā, Grehņeetu eelā Nr. 11. Manā šlīnīkā, Agenskalnā, ušnem šlīmneekus no pulst. 1—3.

Wāns šobu ahršchānās kabīnētš atwehētš no plst. 10—1 pūšdeenā un no plst. 3—6 pehž pūš.

Dantīstš Leo Šchawlow, Rīgā, Šchāhlu eelā Nr. 4.

Sludinājums. Ar Anglās Wāldības ašhāju, tapē latru gabu Štahmerē, 2. nowembri, šīngu, lopu, trahmu un līnu

Lirgus noturetō. Štahmerē, 5. septembrī 1898. g. 2. Wānšchās walde.

Wīlkenu pag. walde īšdōš Rīgā dšhwojōšchēm šchā pagāsta ložleekēm

un šanems nodollus 3., 4. un 5. oktobrī 1898. g. no plst. 9 rīhā līdš plst. 12 deenā un no plst. 3 pehž pūšdeenas līdš plst. 9 wakarā Rīgā, Wīdšemeekā eebraunščānās weetas, Martīnšona lga namā.

Wīlkenu pag. walde, 15. septembrī 1898. g. Pag. wežalājs: A. Lewis. Štrīwēris: P. Weleers.

Sludinājums. Pēektdeem, 2. oktobrī 1898. g. Rembates pagāsta weetneeku pulstā špīredēs pagāsta nēšpēhneekēm ušturū preeščā nab-loščo gara, lālab teel wīš, kas lāhdu po-līdšību no pagāsta wehšas, ušāzīnātī mīnētā deenā pulst. 10. no rīhā Rembates pa-gāsta štolā pēe weetneeku pulstā weetees, ar pēctrauwēšchānu, ka tamīdēģīģi lūģumī wehšal wātes netīks cewebrēt.

Rembatē, 14. septembrī 1898. g. Pagāsta wežalājs: J. Šīlīn.

Sawēnas pagāsta walde, Šehū aprīnki, pamatōdamās uš 365. pant Wīšf. šem. lītuma 1860. g. un pehž weet-neeku pulstā nolēhuma no 23. deembra 1897. g. Nr. 40, mēllē štelōščōš šchā pa-gāsta ložleekš, kas atšhēti par nekāhtrīģēm māfāstāģēm, dešē parādā buhšānu nodollu šamāfāšchānās, ša:

Janšs Lpītš 16 rbl. 21 lap. Jābnis, Anšchā dešs Lpītš 41 " 19 " Jēhšās, Anšchā dešs Lpītš 36 " 36 " Pēters Rāmeers 46 " 47 " Jēhšās, Wājas dešs Wīzīn 49 " 11 " Jābnis, Jēhšābāb. Dunturs 35 " 29 " Alekšanders Šchlešfers 31 " 35 "

Tāchēl šhē pagāsta walde lūhš wīšās pelīzijas eesāhēes un personās, augščā mīnētōš šchā pagāsta ložleekš, ja tōš at-raštu, nešubīt uš šchō pagāsta walde.

Ja augščā mīnētāš personās fēšču meh-neschū laikā, wehšinet no šchā šlūwīnājuma nodrušchānās etro reiš, nepēctēlšēes šchā pagāsta walde, jeb wīnu dšhīwēs weeta netīks šinām, šab tītš tadš pašchās eesā-htātas par šafudūščām un no pagāsta fa-berēdrās lītumā noteiktā šāhtrībā īšfēģtās.

Pagāsta wežalājs: J. Bruttan. Štrīwēris: J. Šālling.

Raudītes pagāsta wežalājs šanems pagāsta nodollus un īšdōš pašē Rīgā Šwērowa weesnīā, Šwērowa un Šlīšabētes eelu študri, 10. oktobrī no pulst. 2—5 pehž pūšdeenas un 11. ok-tobrī no pulst. 9—2 deenā. Wījūšchēm Raudīšchēneekēm par 1898/99. g. šamāfā 5 rbl. 80 lap. un bijūšchēm Jaun-Šwāwneekēm 5 rbl.

16. septembrī 1898. g. Pagāsta wežalājs: J. Šolewsky.

Ar nahloščo mahģitās gadu šāhlot wājadģīģi

Školotājs Reeserēs „Dšolu“ pagāsta štolai un Školotāja palihģš

Reeserēs pagāsta štolai. Rolihģchāna 26. septembrī 1898. g., plst. 2 pehž pūš., pēe weetneeku pulstā. Kandidātu lūģem, īšmēt školotāju šemī-nārōš kuruš beģūščōš, jāušrāda īšpel-tora lūģa rešomēndāģija.

Pagāsta wežalājs: A. Šerowsti. Štrīwēris: A. Kūtšchērs.

Wainīšču pagāstam, Wālmēerās ap-cīnki, wājadģīģis

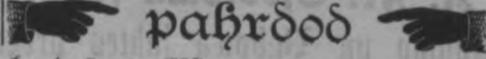
Lutertizģis školotājs. Školotāju lūģi, kuri šchō weiti weh-lerēš pīemēt, top ušāzīnātī eesāhēš 7. oktobrī šch. g. preeščūpūš. Wainīšču pagāsta namā pēe weetneeku pulstā uš no-līģhīščānu. Wāldības šemīnārōš kuruš be-ģūščēm preeščōrōšā. Pādreģēm jāušrāda weeteģā tautškolu īšpeltora lūģa rešomēndāģija.



Rigas pilsetas lombards,

Kalku eelā Nr. 9, II.

Patru deenu no pulst. 9 līdš 3:



pahrēdod
rotas leetas, pulstēnus un daščadus zitus
prečšmetus.

Sander Martinsona šujmašīnu un manufaktūr veikals Rigā, Terbatas eelā Nr. 18, Rigā,

sevišķi leelā ievēlē peedahvā:

Sihda latāns doščadē m vērns muštūrē no 120-500 kap. Smaltne sihda audums, Gulars, daščadē gaisiņās model kraščās prečš wečību un balles blūšem, 1/2 aršīna no 25-50 kap. More un žitāns sihda audums garneščanai 1/2, aršīna no 75-125 kap. Daščadē garnitūras vogas i modernā perimutera un bronša, gabalā no 5-20 kap. Modernas selta gurtes daščadē muštūrē no 120-300 kap. Modernas matōs sprausčamās femes no 20-70 kap. Garnitūras fori no sihda un pečlem 1/2, aršīna no 6-30 kap. Apščūjamās un garnitūras bantītes 1/2, aršīna no 1-6 kap. Modernas dačmu kraščas un aprožites pabrīs no 60-75 kap. Krašču šleifes un ičalītes no 30-70 kap. Sihda bantes daščadē kraščās. Sihda deēgi raščadē pašahvīgās kraščās veeļu iščūščanai. Spīzes daščadē muštūrē.

Līdšeklas gihmja kopščanai.

Rošču un wioļišču puderi, kas gihmim dod swaigu un seedošču iščtatu



M. Ruttakas

Nr. 20, Rigā, Wehweru eelā Nr. 20,
peedahvā wīleelā iwečlē daščadu fabriku
šujmašīnas.
Iekamščinas no 18 r., kahjmašīnas no 35 r. šahkai.
Wīstlovenalās adamas maščinas, kurām
wajabčetu atrastēs latāz famiļiņā, jo wīnas atma-
fajas toi ačtri. Angļu, Wabju, tā arī paščā fabritata
welošpedi.
Seelakā šču- un adamo maščīnu un welošpedu
ištāboščanas darbnija.

Wilna

no 17. marta 1898. g. atilā teel kraščā, wehryta un 2, 3 un 4 labrtam
iščketinata prečš sēu dšjam, tā arī aušta wīfādē muštūrē, tā: bučkīns,
ičewiots, damu drehbes, flaneli, latāzi un deki par wīleelājam ženam. Tāpat
ari gatāw drehbi nem pretim weliščanai, kraščoščanai, iščtehresčanai un
preščšanai

Zeitera un Frey'a

wilnas kraščtūwē, wehrytūwē un auštūwē,
Rigā-Tornakalnā, Wehja eelā Nr. 16.

Slawenato fabritu un jaunato konstručiņu
šujmašīnu, adamo maščīnu un
welošpedu
leelakais kraščjums.
Dārčoppa, "Diana" brauzamo ritenu weenigā pabrdošč. wecta.
W. Ruth's, Rigā,
Nr. 25, Kungu eelā Nr. 25.
Wetanista darbnija maščīnu un welošpedu ištāboščanai.

Schnitu šimeščanas un iščubščanas skola

(prečš damam un lungeem).
Rigā, leelā Kewas eelā 27.
Čemahja ačtrā lailā, flātet pež mahjēlu fřečjas, medra nemščanu, šchnitu
šimeščanu, peegreščanu un iščubščanas mahjēlu beš uprowes, pež godalgotās
Parišes sistēmas no m. Theodor, par toi mehrenu mašču (fablot no 5 rēl.). Par
treetnu mahjēlu teel galwotē un kuru beigušam ištodu diplomu.
Damas čemahja arī wīfādē smaltōs ročbarbōs.
Sw. Peterburgā diplomata schnitu šimeščanas skolotaja **E. Seidman.**

P. Jannsohna
stikla prečšū, fajanfa un lampu noliktawa,
Rigā, Wehweru eelā Nr. 20,
peedahvā bagatigā iwečlē:
**stikla, porzelana un fajanfa pre-
zes, lampas, ampeles u. t. t.,
logu stiklu wifōs seelumōs,
linoleumu (korču tepikūs).**
Iščištājumeem, weestāma un gōdeem iščrē traukus par lechtu mašču.

I. godalga,
sudraba medalis par
ačrtnečības stačdeem
Želgawā 1897. g.
Mag. E. Birsmāņa
apteeku prečšū pahrdotawu
Rigā,
mašč Grečžineču eelā Nr. 3,
paščā namā,
peedahvā itin wifus
Kneippa eestawetos
ačrtnečības stačdus, seena
seebus, wina eesala kafelu u. t. t.
Tura weenmečr kraščjuma:
„Parnassia“.
Četeiž „Dzonogenu“, labalo un
lehtalo libdseklis gaisa iščriščanai
prečš ištābam un žitām telšam.
Tāpat dabujams:
„Concurrenz“.
labalās libdseklis pret blaktim,
no Sw. Peterburgas medizīnal-wal-
des apstiprināts sem Nr. 3259.

J. Chitrick, Rigā,
pulkstēnu, selta- un sudraba leetn
magasīnas
Terbatas eelā Nr. 20
un
Aleksandra eelā Nr. 75
peedahvā bagatigā iwečlē
par lehtalām ženam un
galwoščanu:
Sabatas, seenas un mo-
dinataju pulstēnus,
regulatornos, sečdes u.
brelofno ič wifaba me-
tala, selta un sudraba
prezes, gihiti un labi ič-
ištādatas, alfenida prezes,
eestā- un ačrtneču
fabritātus, tā: karotes,
teščkarotes, žutara
doses, karotūs, ičtū-
rus u. t. t.
Ištābjumi un galwoščana.
Pašlečjums ištara kračrtigi.
Pee leelakēem eestiprumeem projekt

W. Andrejewskij
ačdu
prečšū tregotawa,
Rigā, Peldu eelā 27, paščā namā,
peedahvā sawu bagatigo kraščjumu
daščadu ačdu prečšū, tā:
Wiolab. Pīnu soles 24 rēl. pudā.
Weegl. 20
Prima Wīld soles 19
Schweiegar, ištī labas 17
Četir. paštalahdas 1, 17
Peters. bindsoles 1, 17 1/2, r. pudā.
Dubowa sahb. galwas 80 rēl. pabrī.
Daščadas gamasču wifas un
gatāwī sahbati.

J. Beberšoh,
Želgawas Ačrtigā, Almenū eelā Nr. 18,
peedahvā bindsoles no 16 rēl. 17 rēl. un
17 rēl. 75 kap. pudā; paštalahdas no
15 rēl. 16 rēl. un dačrgaki; soles 18 1/2,
līdš 20 1/2, rēl. pudā.

Harmonikas
J. F. Kalbe Berlinē.
fabrikas
Weenrindigas a 2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
5, 5 1/2, 6, 6 1/2, 7, 7 1/2, 8, 8 1/2,
9, 10, 11, 12, 14, 15, 18 un
20 rēl.
Diwrindigas a 10, 12, 14, 15,
18, 20, 22, 25, 35 un 50 rēl.
un Bīnes a 20 rēl.
Trihōrindigas a 35, 50 un Bī-
nes a 28 un 70 rēl.
Stolas pašmahjēbai prečš
1- un 2-rindigām a 1 rēl. un
3-rindigām a 75 kap.
Ženu rahbitāls par brīhwn.
Heinrich Makowsky,
Rigā, Kaušē eelā Nr. 10,
Zul. Heint. Zimmermana
weetnečs, Leipiģā, Sw. Peterburgā,
Rostawā.

Rigā, Rigā,
Kungu Haffer-
eelā berga
№22, namā.
Par fabrikas ženam
dabujami
**andekli, līnu un
patulu dšjas**
Kengeraga fabrikas
K. Lorch & beedr.

Rigā, leelā Kaleju eelā Nr. 5, 1 trepi.
Manā, no waldības apstiprinatā
mahčflaš schnitu skola
ičgihito dačmas ištā lailā iščubščanā
un schnitu šimeščanā par pilnigām
ištōdeem. Ištodu arī diploms un
galwoču par treetnu mahjēlu.
M. Rosenberg.
Rigā, leelā Kaleju eelā Nr. 5, 1 trep.
Mahjēles no laukēem peenem arī
forteli, ar un beš uštura.

J. Kronberga
welošpedu
ištāboščanas,
emališčanas un nīleščanas darbnija
Rigā,
Kungu u. Maršal-eelū stahri Nr. 28.
Ištābjumi ačtri un lehti.
J. Kronberg, Rigā.

Seemeka
apdroščinaščanas beedriha.
Wīdaugstaki apstiprinata 1872. g.
Pamata kapitāls 1,200,000 rēl.
Ištō ar eestiprōjamu referēwē kapitālu.
Apdroščina
pret ugunsbreesmam
wifadu iustīnamu un nelustīnamu ištō-
ščūnu, prezes, fabrikas u. t. t.
Agenti: **Wrahli Fraentel,**
leel. Smilšču eelā Nr. 17, Reppiema namā.
Telefons Nr. 18.

Wēenrindigas a 2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
5, 5 1/2, 6, 6 1/2, 7, 7 1/2, 8, 8 1/2,
9, 10, 11, 12, 14, 15, 18 un
20 rēl.
Diwrindigas a 10, 12, 14, 15,
18, 20, 22, 25, 35 un 50 rēl.
un Bīnes a 20 rēl.
Trihōrindigas a 35, 50 un Bī-
nes a 28 un 70 rēl.
Stolas pašmahjēbai prečš
1- un 2-rindigām a 1 rēl. un
3-rindigām a 75 kap.
Ženu rahbitāls par brīhwn.
Heinrich Makowsky,
Rigā, Kaušē eelā Nr. 10,
Zul. Heint. Zimmermana
weetnečs, Leipiģā, Sw. Peterburgā,
Rostawā.

Dr. Kaulina
dejas skola,
Rigā, leelā Kaleju eelā Nr. 29.
(Elektrifā apgaismōšana.)
Peečēščanos uš lōpečēem un priwat
kūrseem peenem latru beenu. Čemahja
ari wifās jaunatās un modernās dejas.
Lolala telšas toj arī iščbretas
wečībām un žiteem gōdeem.

Skolas-ehrgēles
ar 3 reģistreem, mašč leetotās, pahr-
dobamas Rigā, Peterfalaš eelā Nr. 5.
E. Martin.



Seelumā! Masumā!
J. C. Muschke
Rigā, Terbatas eelā Nr. 18,
Lampu,
trauku un stikla
prečšū noliktawa.
Emaljeti ehka trauki,
alfenida galda leetas,
te h j m a š c h i n a s.
Seenas un taraniās lampas
ič paščā fabrikas, tečjama labuma,
par lehtalām ženam.
Lampu reparatūras ištara lehti un
labi paščā darbnija.

Lotto
Palejas eelā pee Doma basnizas.
Peedahvā: **waselīnu, ačdu** un
nagu smečru kas nesmird un labaks
ir neka deguts un trahns un turklāt
ari ačdas spīhdumu dod, kā arī to
slaweno **waselīnu wīksl.**

Atordu žiterēs, turas latris daščās
ištēes spēlet beš nošču praščanas, fanehna
no jauna leelā iwečlē un pahrdoč par
fabrikas ženam. Ženu rahbitājus iščuhtu
beš maščas. Tāpat peedahwaju manu leelo
harmoniku, herofonu, monopanu, am-
fonionu, želeču, wīoliu, gitaru, sihču
u. t. t. kraščjumu. Leelakais medneču
sihču, bišu, rewolwēru un wifadu
ištēmu un satare talībra patronu kraščjums.
Ženas leetas, pilnīga galwoščana.

Emils Lorenzsons,
fenal Julijs Līnde.
Rigā, Kalku eelā Nr. 36.

E. Larsen'a
selta u. sudraba leetn veikals
tagod atrodas:
Eelajā Jaun-eelā Nr. 13.

John Rolssen,
Florīdā,
pee Deļšim.
Dabujams wifās tolenāprečšū tregō-
tawās.

Pateesiba, — ne reklama!

Kas veicis smeklet pateesi labu tabaku, tam teicjam izmekinat no jaunā mihfu magastina pahroschana nablufu tabaku, par daschadam jenam, sem nosauluma

Selta swaigstne,

un papirofi
„Ohrasamija“ } 10 g. 10 k.
„Diana“ (ar tihetrin) }
„Sprel“ }
„Rubimija“ } 10 gab. 6 k.

Reela iswehle ihst
Sawanas zigaru.
M. J. Mangubi-Tscherkes,
fenal N. Koižu & Co.,
Rigā, Kalku eelā Nr. 6.

!!! Jauns !!!
Patent-sahgu gaters.



Ihpaschibas:
Reela isturiba.
Weegli darbinams.
Weegli iwadajams.
Seema telpās usthadams.
Nas barba personals.
Bes teeleem isdumumeem weentahrschi usthadams.
Labalās mešča gaters.
Lahja jena.
Prospekti bes maksas.
Hugo Herm. Meyer,
Rigā.
Wisada paranga mashinas.

No Waldibas atlauti.
XIII. mahzibas gads.
Mahsa Klaczko
tirdsneezibas
kursi
peeauguscheem.
Mahziba atsowischki. Sahkums katru deenu.
Xantoristu, korespondentu un grahmatwedeju kursi.
Kursi preeksch mahzibu baudijsuscheem.
Pirmais Rigas
grahmatweschanas
kantoris
preeksch praktiskoom darboom.
Peeprasat prospektu.
Walnu eelā 16.

Rudroog & Burgis
apteeķu preekschu tirgotawa,
Rigā, leelā Grehņeeku eelā Nr. 15.
Peebahwā reisch- un ahsjemes
apteeķu prezes,
Pimifalijas, parfimerijas, daschadas gumijas prezes, desinfekcijas lihdseklus, wisadas wilnas un eilas trahlas, gatawas un pulwerds, tā ari iuhraaschwamjus un sahles, mineral-uhdeno, sobu un nagu suschekschus, toaletes seepes, seepju sahli, florkalki, farbolineumu, wisadas eilas, piparus un wirzes, fanchli, safranu, tā ari dauts jitas fainneesiba wajadshas prezes.
Leekumā un masumā,
par lehtām jenam.

Abdu un sirgleetu tirgotawas
M. P. Gudjin,
Rigā, Terbatas eelā Nr. 7 un 14, Rigā,
peebahwā leelā iswehle:
wisadas solu, bindsolu, pastalu un apawa wirsahdas, sirgleetas, wilnu, wisas turņeeku un seglineeku peederumns, Dubowa luttas, sabhata forschuwas un sbehtes, tā ari daschadas zitas ahdu prezes par loti peenehmigām jenam.
Solu ahdas
sahlot no 16 rbl. par pudu.

Drahts - austume
J. Ohsolin,
Rigā, Gertrudes un Aleksandra eelu stuhri Nr. 31,
pee Gertrudes bahņijas.
Peebahwā zeen. lauksaimneeseem un wehtijamo mashinu buhwetajeem pascha isgatawotus stiprus
Drahtu seetus un pinumus
wisadās numurds un platumds arweenu gatawus dabujamus par lehtakām fabrikas jenam.

Kotwilnas tubka dsensikšanas,
Kameeku wilnas dsensikšanas,
Anglu fernahdas dsensikšanas,
Kanepaju dsensikšanas, ischirzenn schlaukas
peebahwā
Lühr & Co. Rigā,
leelā Smilshu eelā Nr. 7.

Bair scho padewigi pasinuju, ta flaweni pasibstamās,
ar marku **H & S** shmetās
Swedru dsells
weenigā pahroschana
preeksch Rigas un aplahrtnes man ustizeta un peebahwaju mineto dselsi wijadās ejschās sortēs no trahjuma.
Augstzeenibā
Jakob Martinsons,
dselstirgotawa, Rigā, Terbatas eelā Nr. 1.
Jaunatwehretee

tirdsneezibas kursji
grahmatweschu, taseeru un korespondentu isglibtoschana,
Parka eelā Nr. 1, fehtā, dshwolks 16.
Speziali preekschmeti: 1) weentahrscha grahmatweschana, 2) dubulta jeb itallista, 3) trihelabeteja jeb ameklanista un 4) korespondenziju weschana. Obligatori: frantschu, italeschu, angļu, kreewu un wahju walodas u. t. t. Katrs preekschmets teel mahjits us wehleschanoš feniščki. Kursju beiguschee dabun lezibu (apstiprinatu no weetesjās estahdes). Stungi un damas, tā ari stocieni, teel peenemi ideenas no pulstien 9 rihta lihdj 9 watarā. Damam feniščki nodala. Peenam apstellejumus jaunū grahmatu eeswechanaī tantorōds, tā ari pahriaboschanaī.
Sihlatas siņas pafneef
J. Beersing,
Sw. Peterburgā diplomēt skolotajs.

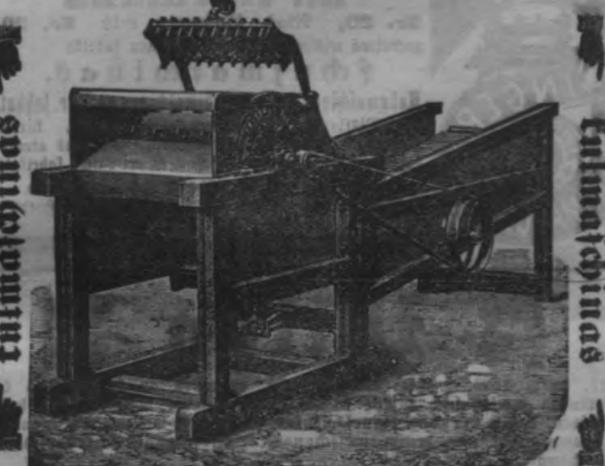
Brahti Brauding,
Rigā, Kalku eelā Nr. 15, pretim Meja beedribai,
peebahwā
rudents un seemas fesonai
if sawa pilnigi asortētā trahjuma
jaunakās modes
drehbu stofus, bluhju un apschuwumu drahnas,
shba, wilnas un kotwilnas,
kashoku pahrewelkamos un trahwes stofus
par daschadam jenam,
oderu drahnas,
skolneetschu un skolneeku stofus
preeksch stolu estahdenū wisās wajadshās trahsās,
feniščki sawu
andektu un baltprekschu trahjuma, tā ari leetus sargus.

Lampas,
stikla un porzelana frankus
un zitus preekschmetus
peebahwā par lehtām jenam
A. Lejeneek & Co.,
Rigā, Kauf-eelā Nr. 9.
Weesibam un godeem ishre lampas un frankus.
Lampu islahojumns isbara wisihšakā laikā.

Abdu tirgotawa
J. Brandt, sen. S. J. Dolgow,
Rigā, Grehņeeku (Sunder) eelā Nr. 33,
peebahwā wisadas ahdu prezes un wilnu par mehrenām jenam, it feniščki
Somijas soles
no **K. Dr. Sjöbloma** fabrikas.
Raumo un Dubowa juktēs prezes.

Godalgota no Keisar. Kreewu Tehnikas Beedribas Sw. Peterburgā.
Pirma Kreewu mekaniska fabrika
preeksch uhdensjeetu andektu, leetus mehtelu, juhrneeku un swelneeku drahnū, dsenamō sifnu u. t. t. pagatawoschanas no
W. A. Spiess'a, Sw. Peterburgā
(Kara marines apgahņeeks).
Weetneeks **D. Grigors,** Rigā,
masā Tehkaba eelā Nr. 1, uetahlu no birščas.
Jenu rahditajus peesahja us wehleschanoš bes maksas.

Ed. Zehders, Rigā.
Semkopibas mashinu un lauksaimneezibas rihku krahjums,
Karta eelā Nr. 11, pretim Tufuma-Jelgawas dselsjeetam,
peebahwā tā
Rigas dselsleetuwes un mashinu fabrikas sabedribas,
agrati
Felser & Co.,
weenigais pahrdewejs



ar tolu dsenamās un tahdas, ar gihpeli dsenamās preeksch 2, 3, 6, 8 un waital sigeem ar turklahst peederajeem gehpeleem, wisās mashinas peh jaaalās un labalās konstruksijas is wisalabā materiala,
witu jen galwoščanas.
Tahlat: wisadus arklus, sehklas aparajus, ezeschās, sehmaschinas, seena grahbeklus, labas tihramas mashinas, hehselu mashinas u. t. t.
Superfosfalus, Tomas mistus, Kausu mistus u. t. t.
Lokomobiles un twaiko-kulmaschinas
no Anglu fabrikas Vich. Garret & Sons, no 3, 4, 6, 8 u. 10 sigeu spehsteem.
Wehstutu adrese: **Ed. Zehder, Rigā.**

Konzerti
isrihtoti no
Sw. Peterburg. konserwatorijas brijhwa mahfshineela, wijotlu wirtuosa
D. Laldina
un sen. Rigas Latw. Teatra pirma tenorista
D. Dubura.
Limbaseschōs — zeturtdeen, 1. oktobri.
Ruhjene — swehtdeen, 4. oktobri.
Walfā — treschdeen, 7. oktobri.
Smiltene — swehtdeen, 11. oktobri.
Zehsis — treschdeen, 14. oktobri.
Lihgatē — zeturtdeen, 15. oktobri.
Laudonē — swehtdeen, 18. oktobri.
Dauškā — swehtdeen, 25. oktobri.
Tuwakas siņas programās.

RIGER TRABRENNWEIEN
Weetu jenās:
Weeta loschās rbl. 1.50
Dribinā 1.00
Sedhu weeta50
Siahuweeta20
Rigas rikschbrauzeju
skreeschanaš.
1898. gadā.
6. deena, 27. sept., plift. 2. — 1750 rbl.